BONDIA ARUBA

Diasabra 9 di December 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Van Huffelen ta contradeci Wever-Croes riba 'exigencianan Hulandes di ultimo ora'



Pagina 2

- **Ex-Polis condena pa malversacion, violacion di secresia policial , abuso di su funcion y corupcion door di miembronan di prensa** Pagina 3
- **Arubus no ta bay tolera ningun tipo di violencia den nan busnan** Pagina 4
- **Director di Banco Central di Aruba ta critica interes halto den pago na Hulanda** Pagina 2

Xyon Jacobs campeon di U14 pa 2023 den dam



Pagina 17



Discusionnan di formacion di gabinete cu obstaculo, pero PVV, NSC, BBB & VVD ta sigui papia

Pagina 9

Presidente di Ucrania ta bay bishita Argentina pa toma di posesion di Javier Milei



Pagina 10

Confusion tocante 'exigencianan Hulandes di ultimo ora'

Van Huffelen ta contradeci Wever-Croes, vice versa

For di un entrevista cu e portal Noticiacla a sostene e siman aki cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen, ta resulta cu e mandatario Hulandes ta desmenti cu ta Hulanda lo a bin na ultimo momento cu condicion adicional pa inclui den e ley local di supervision financiero.



Segun Van Huffelen ta gobierno di Aruba mes a inclui e puntonan referi den e proyecto pa cambio di ley di Aruba (LAft). En berdad, segun e mandatario Hulandes, tabatin discusion riba detaye di e puntonan te na ultimo, pero cu ambos banda a logra sali bon di esaki. E tabata categorico den su ponencia cu ta gobierno di Aruba a propone e puntonan aki den e cambionan den e ley local. Hasta el a duna como ehemplo cu den e caso di e proposicion pa prohibi uso di e formula di cooperacion publico/priva den e asina yama proyectonan 'PPP', ta gobierno di Aruba mes a insisti di inclui e prohibicion, mientras cu pa Hulanda lo tabata imaginable cu por usa e tipo di partnership aki. E puntonan inclui pa gobierno di Aruba tin nan origen den e propuesta di ley di Reino (RAft; proponi pa Hulanda na 2022; red.).
Segun por a scucha di Promer Ministro Evelyn Wever-Croes, despues di e reunion di Conseho di Ministro di Reino di fin di october 2023, Hulanda na ultimo ora lo a presenta tres condicion adicional, y Conseho di Ministro di Reino a opta pa duna e Secretario di Estado mandato pa delibera cu Promer Ministro di Aruba e ultimo detayenan, pa evita cu mester a bolbe na reunion di gobierno di Reino na fin di november pa aprobacion, mirando cu tempo lo tabata cortico pa pasa e cambio di ley na Aruba promer cu fin di aña.

Den e controversia aki no tur cos a keda bon cla, pero en todo caso tin algun hecho comproba. Esey ta entre otro cu gobierno di Aruba a manda un propuesta di ley pa Conseho Consultivo (Raad van Advies; RvA) dia 16 di juli 2023. E conseho di RvA a bay hunto cu e propuesta di ley di Aruba pa gobierno Hulandes na fin di augustus 2023.

For di e conseho di RvA (fecha 16 di augustus 2023) por destila cu cierto asunto tabata inclui caba den e propuesta ricibi. Esey ta entre otro e articulo tocante e normanan pa presupuesto, entre otro nivel di e surplus cu mester realiza (1% di GDP). RvA ta comenta cu e normanan aki ta tuma di e propuesta di e ley Hulandes. Esaki ta conta tambe pa e gastonan di personal, cu algun diferencia. Den e ley Hulandes e categorianan di gasto di personal, cu ta inclui den loke pa 2027 mester keda bao di 10% di GDP, ta aparece completamente den e articulo di ley mes. Den e propuesta di ley di Aruba a opta pa elabora riba e categorianan den e 'Memorie van Toelichting'. For di e lista cu a keda por conclui cu gobierno a scoge pa no hinca e organismonan ehecutor di seguro social, SVb y AZV, den e lista mientras cu den e propuesta ley di Reino si nan ta aparece. RvA a pidi un splicacion y den contesta di gobierno riba e conseho di RvA, fecha 28 di november 2023, ta bisa cu gobierno a opta pa limita e lista na e casonan unda gobierno ta directamente responsable pa gasto di salario (AZV y SVb ta financia nan propio payroll. Di otro banda, gobierno ta keda cu e obligacion legal pa compensa deficit presupuestario di ambos organismo, loke por inclui tambe gasto di personal; red.).

Tin asunto cu a keda inclui na e propuesta di ley manera el a yega parlamento, cu inicialmente no tabata inclui den e version cu RvA a haya pa duna conseho na juli 2023. Esey ta e topico di e prohibicion di proyecto PPP, anteriormente menciona, y e asunto (den articulo 27a di e propuesta) di aprobacion di accountant pa e cuentanan anual di 2020 en adelante. Esakinan ta aspecto cu no a ricibi conseho di RvA, ya cu e inclusion a tuma lugar na ultimo ora. Redaccion di Bon Dia Aruba a haci pregunta riba esaki na Promer Ministro Wever-Croes y a haya como respuesta cu ta corecto cu no tin conseho riba eseynan, pero cu ta considera eseynan punto menor cu segun legislacion ta permisible. A confirma, di banda ministerial aki, un biaha mas cu ta puntonan cu ta Hulanda a trece dilanti y cu a keda inclui den e version final cu a bay Staten.

Nota di Redaccion:
No cabe duda cu e tipo di comentario aki, di ambos banda, no ta crea un bon base pa e continuacion di e negociacion tocante e ley di Reino, pa cual mester tin un acuerdo den e proximo lunanan, pa mas pronto posible por baha e interes cu Aruba mester paga. E propuestanan pa norma di presupuesto y e asunto di gasto di personal tabata claramente den e version cu RvA a ricibi na juli 2023 for di gobierno di Aruba. Di cualkier iniciativa nan ta bin, nan no ta asunto inclui na ultimo ora. Mas comentario den nos Editorial den e edicion aki.

Director di Banco Central di Aruba ta critica interes halto den pago na Hulanda

Director di Banco Central di Aruba, Jane Semeleer, a expresa su preocupacion tocante e decision di gobierno di Aruba pa paga un interes halto na Hulanda. El a laga esaki cla durante su discurso na InterExpo 2023, argumentando cu e fondonan aki lo tabata miho inverti den comunidad di Aruba.



Esaki a keda reporta den e noticiero online, bnn.network.

Segun e relato di bnn.network, Semeleer a enfatisa e debe cu interes halto cu awo Aruba ta confronta pa motibo di prestamonan di Covid-19. El a destaca e importancia di mantene un relacion faborable cu Hulanda, mirando e inhabilidad di Aruba pa haya acceso na facilidadnan multilateral internacional manera Fondo Monetario Internacional (IMF) of Union Europeo pa motibo di su posicion dentro di Reino Hulandes. Ademas, Semeleer a nota cu e negociacionnan recien cu Hulanda no ta particularmente bentahoso.
Aruba ta comprometi na paga un suma anual, incluyendo interes, cu ta 30 miyon florin mas cu necesario, segun Semeleer. A pesar di proyeccionnan di crecemento positivo pa sector financiero den añanan binidero, e peso di interes halto aki lo por pone otro necesidadnan urgente den peliger. Semeleer a sugeri cu lo por usa e fondonan mas efectivamente pa e bienestar di comunidad Arubano.

Semeleer ta optimista cu e base economico robusto di Aruba por cubri gastonan fiscal y eventualmente elimina debe. Mientras ta cumpli cu regulacionnan fiscal manera RAft y LAft, gobierno di Aruba ainda mester refina ley di impuesto y mehora colecta y cumplimento cu impuesto.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu oficina di Semeleer pidiendo pa comentario y clarificacion riba e comentarionan di Semeleer, pero no a ricibi contesta inmediato.

Ex-Polis condena pa malversacion, violacion di secresia policial, abuso di su funcion y corupcion door di miembronan di prensa

Ayera na Corte di Prome Instancia a tuma luga e tratamento y sentencia di e caso di ex-polis R. Vos denomina pa Ministerio Publico como caso "New York", ora hues a cuminsa cu e caso el a bisa cu door di e declaracionnan cu Vos a haci su durante interogacion, cu el a coopera totalmente cu husticia, e ta wak e prome paso pa rehabilita di full e proceso duro cu e ta bibando.



Ora hues a haci preguntanan dirigi na Vos, Vos a contesta enfaticamente cu KPA (Korps Politie Aruba) su nomber mes ta KPMA loke ta nifica "Kuerpo Policial Media Arubano."

Vos tambe a indica cu tabata masha normal cu ora algo interno tabata pasa, "den un rato di ora media tabata na haltura di tur cos, incluyendo Vanessa Kock", ex-halto comisario ken segun Vos "tabata duna na 24ora informacion policial", ademas Vos a remarca cu te awe "prensa tin radio policial" refiriendo na e caso di Kamay unda recientemente tabatin un entrada hudicial y a haya armanan di candela na unda un di e co-sospechosonan di inicial N. Andrade tabata prome cu polis den e luga di e suceso aki.

Acusacion oficial contra Vos di Ministerio Publico

Ministerio Publico a acusa e sospechoso Vos di malversacion, abuso di funcion, soborno, ladronicia di propiedad di Cuerpo Policial di Aruba y participacion na un organisacion criminal.

Fiscal su Requisitor

Na comienso di aña 2023, a lanta e sospecho cu Vos tabatin acceso na algun portofoon horta di Cuerpo Policial di Aruba.

Durante un huiszoeking na maart 2023, a bin haya varios laptop y portofoon na cas di Vos.

E portofonnan aki tabata conecta na e tres laptop, riba e laptopnan aki tabata tin un software cu ta yama Zello, un software cu ta haci di un señal analogo, ta haci'e digital cu despues ta ser retransmiti pa cualkier persona cu ta den e grupo. Riba un di e laptopnan a haya un MIFI cu un simcard aden cu Ora Ministerio Publico a haci investigacion na Setar, e number di e simcard tabata pertenece na Headlines Group. E MIFI ta di un di e co-sospechoso, di inicialnan N. Andrade unda tambe a haya mas cu 9.000 mensahe cu informacion policial di sucesonan for di e laptop directamente cu tabata re-transmiti e señal.



Pa e co-sospechoso Andrade ken for di cuminsamento di 2021 pa 10 di maart 2023 segun e declaracion di Vos ta indica, Andrade a keda insisti pa duna Vos 1.500 florin a cambio di e radio, pero Vos a nenga.

Di e co-sospechoso di inicialnan B. Koolman su rol tabata mas den e parti tecnico, tin storing di e sistema di Zello ora ta cay afo, for di combersacionnan recupera for di Whatsapp, fiscal por a deduci cu B. Koolman a bay 2 biaha Vos su cas pa drecha e storing di e sistema aki cu no tabata manda señal.

Pa loke ta trata e co-sospechoso di inicialnan N. Giel e laptop tabata tin un sticker di su compania "MasNoticia" y hasta ora cu Ministerio Publico a habri e laptop a haya su pagina di noticia habri cu e dashboard unda administrado di e pagina so por tin acceso na dje.

Loke ta sospechoso R.Lacle, segun Ministerio Publico Lacle tabata presta Vos placa na un interes di 0% a cambio di informacion policial unda cu den un buki cu nan a haya ta skirbi cu Vos tabata debe e co-sospechoso Lacle, pero tin voorschot cu skirbi den dje segun fiscal, esey ta soborno a cambio di informacion policial.

Tambe fiscal a bisa cu di e forma aki Vos a viola e confiansa cu por a spera di dje como agente policial.

Integridad y rectitud mester ta primordial cerca un ambtenaar, specialmente Vos den su posicion como barrio-regisseur, e cual tin un rol ehemplar. Ademas Vos a crea un riesgo pa su coleganan di KPA y pa ciudadanonan.

Investigacion financiero riba Vos

Mirando e sospecho cu nan tabata tin na e momento ey, Ministerio Publico a haci un investigacion financiero riba Vos unda cu a descubri basta negoshi riba su nomber y nunca e no a declara belasting y e tin debe di 3.9 miyon na belasting.

Esaki tabata un sorpresa pa Vos den Corte mirando cu e no tabata na haltura di e investigacion aki, el a cuminsa yora y a bira basta emocional.

Fiscal su exigencia di castigo pa Vos

Contra e ex-agente policial tin un castigo di prison di 36 luna, di cual 8 luna ta condicional. Ademas Ministerio Publico a exigi un prohibicion pa ocupa cargonan publico pa un periodo di 5 aña y 3 aña di tempo di prueba.

Defensa di Vos

A argumenta con porta cu Vos ken tabata forma parti di un organisacion criminal anto ningun di e 4 co-sospechoso periodistanan no tabata sinta den e sala di corte hunto cune enfrentando husticia, tambe su abogado a argumenta cu no por ta un organisacion criminal mirando cu tin concurencia entre e 3 media, cu nan proposito ta pa busca noticia, tambe e no ta wak un structura y no ta wak un organisacion.

Tocante di e ladronicia, defensa ta argumenta con e por ta ladronicia cu e radio ta pertenece na su persona, el a haya e radio door di KPA y e tabata tin'e den su poder durante e entrada hudicial.

Sentencia inmediato di Vos

Corte a dicta inmediatamente y a condena Vos pa un castigo di prison di 16 luna, di cual 8 luna ta condicional. Ademas hues a prohibi'e pa ocupa cargonan publico pa un periodo di 3 aña.

E acusacion di organisacion criminal den opinion di hues no a ser proba.

Vos a ser condena pa malversacion, violacion di ambtsgeheim, abuso di su funcion y corupcion door di miembronan di prensa.

BONDIA ARUBA

Arubus no ta bay tolera ningun tipo di violencia den nan busnan



Recientemente ariba rednan social como tambe den medionan di comunicacion por mira cu tin algun sucedido lamentabel ta tuma luga den e busnan di transporte publico di Arubus NV. Den bista di tur e sucedidonan aki y reaccion di pueblo ariba rednan social, Sr. Sannin Daou di Arubus, hunto cu vocero di Cuerpo Policial di Aruba, Sra. Liliana Rasmijn, a tene un conferencia di prensa pa asina clarifica Arubus su posicion pa cu esaki.

"Nos kier pa ta sigur y duidelijk cu Arubus no ta bay tolera ningun tipo di violencia mas den nos busnan, ni verbal ni fisico, bao di ningun circunstancia esaki lo wordo acepta," Daou a remarca.

El a splica cu manera ya ta conoci tin bastante situacionnan fastioso ta tumando luga den e busnan di Arubus ultimamente y esaki ta pasando den manera di violencia verbal of fisico y di parti di Arubus, el a enfatisa, nan no ta di acuerdo cu esaki y nan no ta bay acepta esaki.

Daou a sigui splica cu pa Arubus e punto di prioridad ta seguridad di no solamente e trahadonan, pero tambe di e pasaheronan cu ta inclui di muchanan di scol te cu hendenan grandi, adultonan mayor, pensionadonan cu ta haci uso di transporte publico tur dia.

El a agrega cu e tipo di casonan asina di violencia ta pasando den tur bus y no solamente den busnan di scol, referiendo na e caso di dos hoben cu a bringa formalmente y a laga e bus sushi na sanger apenas dos dia atras. "Nos kier sigura pa tur hende compronde cu Arubus no ta bay acepta tipo di cosnan aki mas," el a bisa.

Na mesun momento el a subraya cu na momento cu tin tipo di situacionnan asina, sea agresion verbal of fisico, tuma luga den bus, Arubus ta bay over na cuminsa schors e personanan aki mesora, manera cu a haci recientemente u otro pasahero cu a bira agresivo cu e chauffeur di e bus. El a indica cu ta bay stop e tipo di personanan aki di subi bus y dependiendo di kico e agresion ta, e schors por ta pa un tempo indefini y e persona no por subi bus nunca mas.

"Nos kier pidi, por ehemplo na e mayornan, pa papia cu bo yiu si bo yiu ta usa bus, pasobra hopi biaha den casonan cu bo no por usa bus bo no tin manera pa e yega scol, pero si e ta forma parti di cualkier tipo di cosnan asina, e lo wordo stroba di subi y no lo por yega scol mas y e lo cay riba e mayornan pa zorg pa e yega scol," Daou a señala.

El a indica cu e adultonan tambe mester compronde cu e transporte publico ta e manera cu hopi di nan yega trabao of move rond, y na momento cu Arubus prohibi nan di subi bus pa motibonan di violencia, e ta bay bira hopi mas dificil pa e persona y probablemente lo costa hopi mas placa.

Sr. Daou a anuncia na mesun momento cu Arubus conhuntamente cu Cuerpo Policial ta bezig cu un campaña cu lo cuminsa pronto y na unda nan lo bay actua cu man hopi duro riba tur tipo di casonan asina.

"Conhuntamente nos lo bay atende cu tur e tipo di cosnan aki. Nos t'ey pa duna servicio, nos kier dun'e lo miho posibel, pero mas cu tur cos nos kier pa tur hende ta sigur den nos busnan, nos kier pa tur hende sinti sigur y pa e motibo aki mesora nos no ta bay acepta ningun acto fuera di luga," el a remarca.

Vocero di Cuerpo Policial di Aruba, Liliana Rasmijn, tambe a enfatisa cu di partido KPA nan no ta bay tolera loke pasando actualmente den e busnan di Arubus.



"Loke ta pasa cu nos hobennan, esakinan ta actonan hopi lamentabel y p'esey mes nos ta para hunto cu e departamento di Arubus cu ta transporte publico, cu te'y pa e seguridad tambe y nos ta traha hunto aworaki pa evita e situacionnan aki," Rasmijn a indica.

El a subraya locual Sr. Daou a splica, tocante e consecuencianan pa esnan cu comete actonan violento den busnan, y a remarca cu Cuerpo Policial ta para tras di Arubus. El a señala cu den casonan cu tin di haber cu bringamento, actonan cu ta bay contra di ley, polis lo actua.

"Nan tin nos blessing caba pa ki ora cu nan ta sinti, e chauffeur ta sinti cu e situacionnan ta bay for di man, nan ta yama Cuerpo Policial di biaha y lo tin un patruya presente," el a enfatisa.

Rasmijn a splica cu di parti di Cuerpo Policial, locual nan ta haciendo for di aworaki caba, ta duna hopi charla, acerca e hubentud y splica nan e consecuencia di ora cu nan a haya nan mes involucra den problema cu ley.

El a sigui splica cu prome cu scolnan caba semper tin patruyanan di polis ta pasando rond pa evita cu e actonan aki ta pasa. Den un situacion na momento cu tin bringamento y ya tabatin un polis cerca, nan por actua cu mas rapidez, saca personanan aki y stop e bringamento.

El a haci un yamado tambe na e mayornan pa papia cu nan yiunan cu ta haci uso di transporte publico pa evita cu tin bringamento den busnan. "Abo como mayor papia cu bo yiu, splik'e e consecuencianan ora nan haya nan mes involucra cu ley. Ora nan yega cerca nos ya e ta un proceso caba y nan ta bay haya un carchi. Dus e ta importante pa boso como mayor, como responsabel, splica nan," el a bisa.

El a remarca cu Cuerpo Policial t'ey pa e orden publico y tambe pa e seguridad di cada persona na Aruba, tur esnan cu ta subi bus pa bay traha of bay scol, y cu kier yega na e luganan aki bon y kier yega nan cas bon tambe.

Den caso cu un situacion di violencia presenta y e chauffeur pidi e persona pa baha for di bus, pero e persona no kier haci esaki, Sr. Daou a splica cu e prioridad di Arubus ta e seguridad di su pasaheronan y e chauffeurnan, na momento cu un persona nenga di baha e politica ta cu e chauffeur ta yama polis y ta atende cu e persona.

Den e caso cu durante cu polis ta na caminda, e persona envolvi dicidi cu e kier baha, nan ta habri e porta pa e bay.

"Loke ta duel nos ta cu na momento cu un cos asina sucede cu nos para e bus, nos tin cu corda cu tin mas hende den bus cu ta bay yega nan destinacion mas laat, pero mayoria di biaha nos tin cu pensa semper riba e seguridad prome cu tur cos," Sr. Daou a resalta.

Miembro di tripulacion a bira victima di robo den pleno vuelo di Aruba pa Cali



Segun un video di noticiero El Espectador, den un vuelo saliendo for di Aruba a registra un caso di robo prome cu e avion por a aterisa na aeropuerto Alfonso Bonilla Aragon na Cali.

E victima a bira un assistent di vuelo di e aerolinea, kende a reporta cu a horta placa y otro obheto personal for di dje. E hecho a bira conoci na momento cu e avion a drenta den espacio aereo Colombiano, na momento cu capitan di e avion a splica e situacion a traves di e speakernan, anunciando cu na momento di aterisa na Cali, lo mester warda como 30 minuut te cu autoridadnan por captura e sospechoso.

"Capitan di e avion a informa nos cu a comete un robo, algo cu a laga nos tur sorprendi pasobra no solamente mester deal cu hortamento riba bus y caya di Colombia, sino awo tambe den avion," segun Leandro Gil, un pasahero, a bisa Noticias Caracol.

Den un video saca pa un di e pasaheronan por observa e momento den cual tres agente uniforma di Polis ta cana den e avion pa captura e presunto ladron.

BONDIA ARUBA

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Bonbini ley local...

Ayo, ley di Reino...?

E promer señalnan di un campaña pa no bay di acuerdo mas cu un ley di supervision financiero di Reino ta cuminza aparece caba. E aparente controversia entre e Secretario di Estado Hulandes y nos Promer Ministro, tocante ken ta esun cu tabata insisti den inclusion di e condicionnan referi den e propuesta di ley local (LAft), ta duna nos e indicacion cu tin algo mas ta hungando un papel aki. Pasobra, si ta trata di un simple diferencia di opinion, ta masha facil pa pone esey un banda, na beneficio di e 'bien comun'? Pero e asunto no ta parce asina simple. Tin un interes, sigur di banda di gobierno di Aruba, pa keda enfatiza cu ta insistencia di Hulanda a percura pa e condicionnan aki. Esaki por tin un splicacion, politico. Despues di tur e acusacionnan na adres di Hulanda, di e ministro encarga cu e cartera di finanzas, y e apoyo abierto cu el a haya di e promer mandatario, ta necesario pa 'prepara tereno' pa tratamento di e cambio di ley proximamente den Staten. Solamente cu e 'combatividad' di e banda gubernamental lo no ta dirigi contra e cambio di ley, sino contra e introduccion di un ley di Reino, den e fase siguiente. Un tipo di actitud di "te aki, y no mas leu"... Ya cu tur e asuntonan di peso den e propuesta di ley di Reino ta inclui den e ley local, ta bolter e asunto y ta 'draw the line' aki. Y, manera comenta den un Editorial anterior, mester 'consenso', es decir aprobacion mutuo, pa por introduci e ley di Reino. Por ta cu no lo yega nunca na e consenso ey? Laga nos reuni algun asunto cu a capta nos atencion. Por ehemplo, den e Memoria Explicativo di e propuesta di ley referi, gobierno di Aruba ta comenta cu nan ta di acuerdo cu gobierno Hulandes cu mester tin "extern financieel toezicht" pero bon mira esey no ta encera necesariamente un ley di Reino, y gobierno no ta bisa cu tanto palabra cu e 'extern financieel toezicht' mester ta regla den un ley di Reino. Prueba di esey ta anto cu tur esaki ta regla den e ley local, si parlamento yega na aprob'e proximamente. Lo bay logra, y pakico?

Pasobra ta na interes di e dos partidonan grandi pa aproba e cambionan di ley, conservando e ley local aki, cu no tin fecha di vencimento, pa despues pone oposicion serio contra introduccion di un ley di Reino, cu nunca por bira realidad sin nan cooperacion, pa yega na e famoso 'consenso'.

Awor, tur esaki ta producto di 'ingeniosidad' Arubano y 'ingenuidad' (naiviteit) Hulandes? Esey lo ta demasiado merito na e adres equiboca. E origen di e problema tabata na 2015, tempo cu gobierno Hulandes a bay di acuerdo cu e ley local na lugar di introduccion di un ley di Reino di biaha. Esaki a crea e situacion cu den un ley local a pone facultad di un autoridad supervisor na nivel di Reino, cu ta Conseho di Ministro di Reino. Na nos parecer, den constelacion di Reino, facultad di autoridad superior no mester ta regla na nivel di esun cu ta ser supervisa, y si mester, sin aprobacion di e nivel inferior; pues den ley di Reino. E idea di un ley di Aruba mes pa un ley di supervision por parce genial, pero a lo largo no ta resolve tur problema. E intentonan di gobierno Hulandes pa coregi e eror garafal aki posteriormente, awor ta mustra practicamente imposible, pasobra nan tabata, y ta ainda, demasiado orienta riba e modelo di consenso di e otro islanan, cu a nace di un situacion totalmente diferente. Den e situacion ey tabatin dos banda cu tabata negocia un salida pa e islanan, di un crisis financiero unda e islanan a reconoce cu nan tabatin mester un 'salbabida' y asina a yega na un berdadero 'consenso'. Esey no tabata e situacion na Aruba, unda gobierno local no tabata ni reconoce cu tabatin un situacion di emergencia financiero, pero unda Hulanda si tabata opina esey y tabata dispuesto di yega na un intervencion a base di Statuut, articulo 43, inciso 2; intervencion a base di e obligacion di garantiza bon gobernacion. E oferta di un solucion cu a evita cu lo a acusa gobierno Hulandes di 'colonialismo' y demas gritonan conoci, a mustra demasiado atractivo pa nenga esey. Y esey, a hiba nos unda nos ta awe: 1. No tin y muy probablemente no ta bay tin consenso pa un ley di Reino; esaki a base di e interes comun di e dos prtidonan grandi den no yega na un acuerdo cu Hulanda. 2. No tin un base pa intervencion a base di Statuut articulo 42, inciso 2. E urgencia pa un intervencion asina a keda elimina pa e propio ley di Aruba, unda e supervision financiero a keda regla manera cu gobierno di Hulanda mes tabata desea. Loke nan por haci ta eherce e autoridad supervisor cu e ley local ta brinda, mes bon cu un ley di Reino lo haci, y pa hopi aña, pasobra e ley di Aruba, manera bisa anteriormente, no tin fecha di vencimento...

Esaki ta un victoria pa e forzanan politico contra un ley di Reino? Esey ta relativo; di tur manera pa e proximo añanan, te posiblemente 2040, lo tin supervision di Reino riba nos finanzas. Y localmente no por cambia nada den e ley local. No pasobra e ta den un eventual protocol, sino pasobra no ta gobierno di Aruba ta instrui Gobernador ki ora e ta firma y ki ora no. Aruba ta keda un entidad subalterno...



Programa Nacional pa combati economia informal

Ayera 7 di december, Minister di Asunto Economico, Geoffrey Wever a ricibi oficialmente di Comision Combati Economia Informal e Programa Nacional pa combati economia informal na Aruba. Combati economia informal na Aruba ta forma parti integral di e maneho economico di Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel.

Na 2021, investigacion di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria hunto cu Prof. Schneider a conclui cu e balor di actividadnan economico den e sector informal ta 20% di e producto interno bruto (GDP).

Economia informal ta actividadnan economico cu simplemente bisa no ta cumpli cu leynan existente. Esaki ta encera entre otro, no ta inscribi na Camara di Comercio, no tin permiso pa haci negoshi y no ta registra na Departamento di Impuesto. Esaki ta nifica cu esnan activo den e sector informal no tin e gastonan cu esnan cu si ta cumpli cu leynan tin cu carga. Esaki ta crea un situacion di competencia inhusto pa companianan cu si ta cumpli cu nos leynan di forma corecto.

Riba peticion di minister Geoffrey Wever, Conseho di Minister a duna su aprobacion pa instala un comision pa traha un plan nacional pa combati economia informal na Aruba. E comision wordo instala riba 10 di mei 2023 y ta consisti di representantenan di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, Departamento di Impuesto, Directie Arbeid en Onderzoek, Sociale Verzekeringsbank y Aruba Trade and Industry Association.

Miembronan di e comision a traha hunto pa produci y entrega e Programa Nacional cu ta contene diferente accionnan pa combati economia informal na Aruba pa e periodo 2024- 2027. Trabao di e comision lo enfoca riba implementa e diferente accionnan y lo entrega cada aña un relato riba tur e trabao haci, y lo monitor tambe e implementacion di e accionnan.

Nos desaroyo economico ta depende grandemente di nos comerciantenan cu ta inverti y crea e cuponan di trabao y ta cumpli cu nos leynan. "Ta importante pa garantisa cu e punto di salida ta igual pa tur comerciante", segun minister Geoffrey Wever. "E Programa Nacional cu ta contene diferente accionnan ta e prome stap di sector publico y priva pa hunto combati e economia informal".

Minister Geoffrey Wever kier a gradici e Comision cu ta consisti di miembronan di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, Departamento di Impuesto, Directie Arbeid en Onderzoek, Sociale Verzekeringsbank y Aruba Trade and Industry Association pa e trabao grandi eherci pa traha e Programa Nacional, un cooperacion importante di sector publico y priva cu lo sigui traha hunto na un desaroyo positivo di nos economia.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 11 DECEMBER 2023 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening van 24 november 2022 tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2023, de Landsverordening van 30 november 2022 tot vaststelling van de begroting van de Staten van Aruba voor het dienstjaar 2023 en van de Landsverordening van 26 januari 2023 tot vaststelling van de begroting van de Dienst Openbare Werken voor het dienstjaar 2023.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Asina bon

Nos Papiamento ta...?

Con nos por formula frase?

Den nos edicion aki di nos column semanal tocante nos idioma nacional, nos atencion ya dedica na e formanan acepta di composicion di frase. No tur idioma ta mescos den esey, sigur no esunnan di cual nos ta haya nos inspiracion, y den un tempo di hopi influencia simultaneo di diferente banda, ta bon pa analiza mas aleu unda nos ta awe.

Den nos idioma nos conoce un prioridad pa pone den un frase e sustantivo 'actor', cu ta un persona o un obheto/ asunto, dilanti den un frase, sigui pa e verbo. Ehemplo: "E peaton a cruza caya na mal momento." O: "E documento a cay den man di hende robez." Por tin ocasion unda parti di e frase ta bay dilanti di e sustantivo, pero e verbo ta keda na su posicion tras di e actor. Esaki por ta den contexto di otro frase. Ehemplo: "Ta bon pa comprende seriedad di e caso aki. Ta den man di hende robez e documento aki a cay."
Sin embargo, nos por ripara cu den idioma Spaño tin cierto forma unda e verbo usa ta parce di ta bay mas dilanti y despues e sustantivo actor ta sigui. Ehemplo: "Rechazó el profesor, en su ponencia, las críticas expresadas por otros oradores."
Na Papiamento, den un traduccion mas fiel posible, e frase lo ta: "E profesor a rechaza, den su ponencia, e criticanan expresa pa otro oradornan." Aki nos no ta sigui e forma acepta aki na Spaño, unda e verbo ta bay dilanti e persona. Sin embargo, tin otro variante unda e resultado lo ta diferente: "Rechazó, en su ponencia, las críticas expresadas..."
Aki ta hunga un papel cu na Spaño no semper ta menciona e persona den e frase, mientras cu den nos idioma nos no conoce e – aparente – 'ausencia' di e persona den e frase; na Spaño e t'ey, pero no menciona. Den e caso aki e traduccion corecto lo ta: "El a rechaza, den su ponencia, e criticanan...". Nos por bisa anto cu na Papiamento nos ta pone e persona, virtualmente presente den e frase Spaño, back na su lugar.

'Lo no' o 'No lo'
Nos por tin duda, tin ora, kico lo ta e secuencia corecto den un frase, unda tin tanto un negacion ('no') como e 'lo' cu ta indica futuro den e verbo aplica. Ehemplo: "Nos no lo bay nan fiesta mas, despues di tur cos cu nos a tende." O: "Nos lo no bay nan fiesta mas." Segun nos opinion, tur dos forma ta aceptable. Esaki ta conta tambe ora e frase bira mas complica: "Nos no lo a bay e fiesta, si e no a pidi disculpa". O: "Nos lo no a bay e fiesta, si...". E parti di e verbo cu ta keda semper ta e 'ta' o 'a' mientras cu e 'lo' cu ta indica futuro si por varia di posicion.

Cual; Pa cual; Pa loke
Nos ta ripara, den loke nos ta lesa den publicacion local, cu na varios ocasion no ta aplica e uso di pronombre manera indica den e titulo aki, corectamente. Por ehemplo, e siguiente frase: "Polis a detene e persona, cual a resisti contra su aresto." E por mustra 'sofistica' pero e no ta. E frase corecto lo ta: "Polis a detene e persona, cu a resisti aresto." O: "Polis a detene e persona, ken a resisti aresto." Cual ta ser usa pa asunto, no pa referi na persona. Otro asunto cu nos sa topa den trabao periodistico ta e traduccion (in)corecto di cierto formulacion cu nos no conoce na Papiamento. Por ehemplo: nos no conoce un traduccion identico pa 'el cual'. Ehemplo: "Tengo suficiente dinero, el cual no implica que vaya a gastar lo todo ahora." Na Papiamento nos no ta bisa 'e cual', sino 'locual', cu logicamente tambe ta bin di Spaño. Frase corecto: "Mi tin suficiente placa, locual no ta implica cu mi ta bay gasta tur awor." O: "Mi tin suficiente placa, loke no ta implica cu mi ta bay gasta...". Loke no ta corecto anto ta: "Mi tin suficiente placa, cual no ta implica...".

Hulanda lo lidera estudio pa test medicamento existente pa trata Covid largo

(NLTimes)—Preparacionnan ta en camino na Hulanda pa un estudio extensivo pa determina si medicamentonan existi y disponibel caba por alivia sintomanan di Covid largo, segun NOS a reporta diabierna. E investigacion lo enfoca prome riba medicamentonan comun y barata, incluyendo esnan pa diabetes.

Actualmente, no tin ningun cura pa Covid largo severo, cual ta un malesa cronico afectando aproximadamente 100,000 hende na Hulanda. E malesa aki ta limita of den algun caso ta completamente impedi actividadnan normal di tur dia. Pashentnan ta experimentando caba cu medicamento- y tratamentonan originalmente desaroya pa otro malesa den un esfuerso pa alivia nan sintomanan. "Tin biaha bo por ta tende cu esaki ta traha y cu algun hende ta recupera di e malesa," manera Marc Bouten, profesor di epidemiologia molecular di malesanan contagioso na UMC Utrecht, a bisa. "Pero te awo, no a ser cientificamente proba na ki extento un medicamento asina ta traha of no. E pregunta tambe ta si e ta safe. Nos kier contesta e preguntanan ey cu e proyecto aki."



E investigacion, coordina pa e organisacion di investigacion Ecraid, ta un di e candidatonan pa claim un parti di e 32 miyon euro cu minister di salud demisionario Ernst Kuipers a aloca specificamente pa investigacion di Covid largo cuminsando 2024. Danki na fondo trempan for di Stichting Long Covid, un grupo forma pa pashentnan di Covid largo pa acelera investigacion, dos gerente di proyecto a cuminsa e trabao administrativo necesario pa e estudio. E preparacion aki ta sigura cu pruebanan clinico por cuminsa lihe un bes cu fondonan di gobierno ta haci disponibel.

"No tin tempo pa perde," segun presidente Ellen Bark-Lindhout. "Algun pashent ta cera den cas pa cuatro aña caba. Si nos contribucion por permiti pa e investigacion cuminsa algun luna mas trempan, esey ta hopi tempo gana pa nos comunidad."

E investigadonan lo examina prome medicamentonan disponibel y barata prome, y lo envolvi no solamente pashentnan Hulandes pero tambe for di Reino Uni, Spaña y Italia.

NU ta bisa cu Africa ta enfrentando crisis alimentario sin precedente

(AP)—Al menos tres kwart di Africanonan no por paga pa un dieet saludabel, y un kinto ta desnutri debi na un "crisis alimentario sin precedente," segun agencianan di Nacionnan Uni a bisa den un rapport publica diamars cu e Comision di Union Africano.

E poblacion di 1.4 biyon hende den e continente ta enfrentando nivelnan halto di hamber y desnutricion como cu e strobacion riba e suministro di grano debi na e guera entre Rusia y Ucrania ta agrega na e conflictonan Africano, cambio di clima y e efectonan di e pandemia, segun e rapport. El a adverti cu "ta anticipa cu miyones lo ta den riesgo di mas hamber den futuro cercano."



Cu un poblacion jong anticipa pa dobel pa 2050, Africa ta e unico region creciendo demasiado lihe unda hendenan ta birando mas pober, y algun ta cuminsa celebra rebelionnan pa soldaatnan cu ta priminti un miho bida. A pesar di e rikesanan di recursonan natural, Africa ta leu di logra su compromiso pa caba cu hamber y tur forma di desnutricion pa 2025.

Violencia arma na West y Centro Africa a saca miyones for di nan comunidad, mientras cu na Oost Africa cambio di clima y mal tempo ta menasa campesinonan. Hopi famia ta hay'e mas y mas dificil pa come como cu entrada no ta cuadra cu e prijsnan di cuminda cu ta keda aumenta. Na 2022, 342 miyon Africano tabata sufri severamente di "insiguridad alimentario", manera e rapport a bisa. Esey ta representa 38% di e 735 miyon hende cu hamber rond mundo.

Entre esnan afecta mas pa e crisis aki na Africa ta muchanan bao di 5 aña, di cual 30% di nan ta experiencia strobacion den nan crecemento pa via di desnutricion, segun e rapport. "E deterioracion di e situacion di siguridad alimentario y e falta di progreso pa e metanan di nutricion global di WHO ta haci'e crucial pa paisnan fortalece nan esfuerso si nan ta bay yega na un mundo sin hamber y desnutricion pa 2030," manera Abebe Haile-Gabriel, representante di FAO pa Africa, a bisa hunto cu oficialnan for di otro agencia.

E agencianan a nota cu e continente ainda ta recuperando for di e efectonan di Covid-19. Nan a bisa cu 57 miyon Africano mas a bira desnutri desde e comienso di e pandemia, treciendo e total di hendenan desnutri pa casi 282 miyon aña pasa. Na Nigeria, cual ta e economia mas grandi na Africa y un top productor di azeta, casi 93% di e pais no tabatin placa pa un dieet saludabel, e rapport a declara.

Situacionnan asina por causa cu hopi por cuestiona pakico e gobiernonan di Africa no ta uzando e rikesa di e pais pa haci bidanan di ciudadano mas facil.

Cft: Plan tin suficiente, awo mester implementacion

(AntilliaansDagblad) – "Plan ya tin suficiente! Loke ta necesario t aforsa pa implementa, curashi pa tuma decisionnan doloroso, y aborda problemanan di pasado."

Esey tabata palabranan di presidente di Colegio di Supervision Financiero (Cft), Lidewijde Ongering durante e congreso InterExpo na Haagse Nieuwspoort.
"Hulanda ta involucra cu e islanan den cantidad di manera, pero esey ainda no ta suficientemente coordina pa logra un impacto real," den su opinion.

Un ehemplo di esaki ta e apertura di e asina-yama EZK-instrumentarium (Nationaal Groeifonds, SDE++, y varios schema di garantia. "Un gesto importante, pero e practica di implementacion ta keda rebelde te na e momento."

Tambe 'supervision ta keda hunga un rol importante', segun Ongering. No solamente e supervision di Cft, sino tambe partidonan manera e Rekenkamers, Raad van Advies y otro institucionnan manera Banconan Central.

"Awo cu tin crecemento economico, awo ta e momento pa probecha di e oportunidad na caminda pa finanzas publico sostenible," e presidente di Cft a propone. E presupuestonan ta keda cu exceso structural, cu mediante e maneho corecto, por keda reduci. "Awo ta e momento pa ehecuta, y traha riba tanto inversion como pago di debe. E posibilidadnan t'ey. Pa por probecha di e oportunidadnan economico, e islanan mester zorg pa condicionnan ta den orden. Esaki ta nifica pa trece e maneho financiero den orden y implementa e diverso reformanan."



Finanzas publico sostenible y crecemento economico ta 'dos tema cu ta relaciona fuerte cu otro.' Y den opinion di Ongering, ta 'relevante', pasobra awo ta e momento pa Aruba, Corsou y Sint Maarten, pero tambe Bonaire, Sint Eustatius y Saba, pa impulsa e desaroyo economico riba e islanan, 'cu respet pa nan diferencianan mutuo'.

Economia di e islanan a sufri 'un sla duro door di e pandemia'. Y esey mientras e islanan ya tabata haya nan mes den un posicion economico dificil, segun e presidente ta recorda.
"Economia di Corsou a reduci den ultimo decada pa motibo di e crisis na Venezuela y e ciere di e refineria. E debe publico di Aruba a duplica den dies aña, y Sint Maarten ainda no a recupera di e horcannan Maria y Irma na 2017."

Awendia sin embargo, e paisnan aki a haya e caminda pa sali bay dilanti, y den opinion di Ongering, e momento a yega pa duna e economianan un impulso adicional.
"E crecemento economico di Aruba ta volatil pasobra e economia ta depende completamente di turismo. Pa Sint Maarten tin un dip cla cu por a nota na 2017 como consecuencia di e horcannan. Corsou pa hopi tempo ya ta conoce un crecemento economico debil. E ciere di e refineria y e sector financiero no ta ser compensa completamente door di e aumento di turismo." Pa tur e paisnan aki t a conta: un caida fuerte como consecuencia di coronavirus, pero tambe un recuperacion fuerte, specialmente pa Aruba cu un nivel di crecemento multianual (y real) di 1,5 porciento.

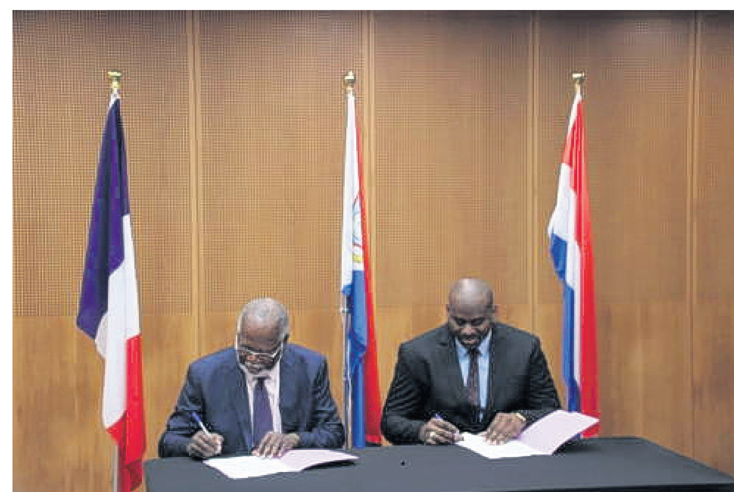
Sint Maarten ta firma contract di awa y MoU pa asisti Saint Martin Frances cu problema di escasez di awa

(smn-news) – Un colaboracion historico a keda formalisa e siman aki cu e firma di un MoU entre gobierno di Sint Maarten y e Collectivite de Saint-Martin. Minister Omar Ottley representando Conseho di Minister y presidente Louis Mussington, representando e entidadnan respectivo, a seya e acuerdo na edificio di gobierno di St. Maarten.

E participantenan, reconociendo e necesidad critico pa solucionnan ekitativo y resiliente pa provee awa potable na e comunidad riba Saint Martin, a reafirma nan compromiso pa colabora riba un proyecto vanguardista. E obhetivonan principal ta inclui atende retonan presenta pa problemanan tecnico y mecanico afectando produccion y distribucion di awa di SAUR.
"Ora mi a tende di e retonan di capacidad di awa enfrenta pa nos rumannan riba e banda nort di e isla, mi a sinti cu tabata prudente pa nos haya un manera pa duna asistencia, ya cu mester mira nos como un isla cu un curpa y dos curason. Mi ta agradecido na Sr. Sanchez pa bay di acuerdo pa continua e proyecto tan spera aki, y na presidente Mussington pa hacie un realidad," Ottley a bisa.

E colaboracion ta bay ta dirigi pa NV GEBE y Etablessiment des Eaux et de L'Assainissement de Saint-Martin (EEASM). GEBE, un corporacion di distribucion di awa y coriente, ta bay comparti su experticio den provee awa potable na e banda Frances di e isla, mientras EEASM, e representante designa di e Collectivite, ta bay supervisa servicionan di awa y saneamento.

Den un esfuerso conhunto, e participantenan tin meta pa sostene construccion di capacidad, sostenibilidad y implementacion di proyecto pa mehora e distribucion di awa potable pa e comunidad, atende retonan presenta pa problemanan tecnico y mecanico afectando operacionnan di SAUR.



Presion relaciona cu clima, incluyendo e impacto di horcannan Irma y Maria na 2017, a subraya e vulnerabilidadnan di sistemanan existente. E participantenan ta reconoce e retonan aki y ta compromete na traha hunto pa provee awa potable na residentenan di e comunidad, sigurando cumplimento cu regulacionnan di salud.

Maske a firma e MoU y e contract e siman aki, ta spera cu e proceso di implementacion ta bay tuma lugar pa februari 2024. E marco di tempo aki ta permiti ambos partido pa tin tempo suficiente pa haci e preparacionnan operacional necesario. E periodo di preparacion adicional ta sigura cu tur aspecto logistico, manera alocacion di recurso, desaroyo di infrastructura y construccion di capacidad, por keda regla efectivamente. Door di aloca suficiente tempo pa e preparacionnan aki, ta aumenta e probabilidad di un transicion solido y exitoso na momento cu e proyecto cuminsa na februari 2024.

Discusionnan tocante gabinete Hulandes ta toca tres obstaculo importante, pero PVV, NSC, BBB & VVD lo keda papia



NLTimes)—Tin varios problemanan cu lo haci'e dificil pa PVV lidera un coalicion cu NSC, VVD y BBB. E cuatro partidonan lo mester sigui discuti e "regla di ley". E forma di e coalicion y varios prioridadnan politico en general, segun fuentenan cercano di e proceso di formacion a conta locutor NOS.

E partidonan no lo participa den negociacion extensivo tocante e contenido di un acuerdo di coalicion al menos cu nan haya un tera comun riba e tres puntonan aki, segun NOS a reporta. Pa resolve e problemanan aki por tuma un par siman, si no lunas, y fracaso riba cualkier punto por resulta den un kiebre di negociacionnan. E cuatro partido a bay den discusionnan desde cu lider di PVV Geert Wilders a gana eleccion parlamentario dia 22 di november. PVV a gana 37 asiento, VVD a tuma 24, y partido nobo NSC a gana 20 asiento. Hunto cu shete asiento for di BBB, e cuatro partido lo tene un mayoria di 13 asiento den Tweede Kamer.

Sinembargo, lider di VVD Dilan Yesilgöz a expresa su duda varios biaha pa uni un coalicion cu e otro tres partido. El a bisa cu e coalicion lo mester inclui partidonan cu a progresa den e resultadonan di eleccion, y di e cuatro partido, su partido tabata e unico pa perde asiento. Ademas, lider di NSC Pieter Omtzigt a bisa varios biaha tambe cu e ta preocupa tocante e posicionnan extremo cu PVV a mantene durante e ultimo añanan, incluyendo siendo anti-Islam, oposicion contra apoyo pa Ucrania durante e guera cu Rusia, y un empuhe for di Hulanda pa sali for di Union Europeo.

E posicionnan aki no ta cuadra cu e constitucion Hulandes, y no ta cuadra tampoco cu acuerdonan internacional, segun Omtzigt. VVD y BBB tambe tin preocupacion relatando na esaki, manera NOS a reporta a base di entrevistanan cu fuentenan cerca di Ronald Plasterk, e persona actualmente liderando discusionnan entre e cuatro partidonan.

E forma di e gabinete tambe no ta cierto. Wilders kier pa tur cuatro partido bay den un coalicion, mientras cu Yesilgöz solamente kier pa su fraccion den parlamento apoya e gabinete centro-derechista. Esey lo nifica cu e tres partidonan restante, cu 64 asiento en total, lo ta un gabinete di minoria.

Posiblemente en conflicto cu e perspectiva di VVD, Omtzigt solamente kier participa den un gabinete si e ta cerca di parlamento. Mas tradicionalmente, e politicanan di e coalicion sa demanda apoyo for di miembronan di partido sirbiendo den parlamento.

E ultimo asunto ta e acercamento na kico e partidonan ta considera como asuntonan importante, manera inmigracion, politica di asilo, apoyo pa Ucrania, costo di bida, criadero, e sistema di pension Hulandes y cuido medico regional y hospitalnan.

Ta anticipa cu Plasterk lo duna mas informacion tocante e situacion dialuna binidero.

Sospechoso di desorden publico, 60, descubri sin rosea den cel di detencion na Rotterdam



(NLTimes)—Un homber di 60 aña di edad cu tabata den custodia policial pa intoxicacion publico a ser haya sin rosea den su cel di detencion diahuebs mainta. Polis a confirma cu e residente di Rotterdam a muri na un hospital local algun ora despues.

el a ser tuma den custodia mainta pa agentenan cu a responde na un reportahe di un homber malo na Vlaardingen. Polis y paramedico a descubri e homber riba Liesveld den e ciudad na Zuid-Holland. "Polis a dicidi pa detene e homber pa intoxicacion publico y a tum'e na warda di polis pa e por drumi den cel. Na e warda, polis a ser conseha pa un dokter pa lanta e homber cada mey ora pa control'e," manera polis a declara.
E homber a stop di hala rosea den su cel na warda di polis na Doelwater despues di un di e control. Ora el a ser descubri sin rosea, polis a purba rebiba e homber. Despues a hib'e hospital unda el a muri algun ora despues.

E maneho di e caso y e morto di e caso lo ser examina pa Rijksrecherche. E servicio investigativo ta responsabel pa investiga incidentenan envolviendo servicionan gubermental, incluyendo cuerpo policial.

Mañan presidente di Ucrania ta bishita Argentina pa toma di posesion di Javier Milei

(France24) – Diahuebs ultimo, segun medionan local, a confirma e asistencia di presidente di Ucrania, Volodymyr Zelenskyy na e toma di mando di e presidente Argentino recien eligi, Javier Milei.

Hunto cu Zelenskyy, ta bay yega un serie di invitado y lider internacional pa presencia e giro di Argentina pa derecha extremo. Entre nan e prome minister di Hungria, Viktor Orban y e lider ultra derecha Spaño, Santiago Abascal.

Pa prome biaha desde cu Volodymyr Zelenskyy ta presidente di Ucrania, ta bay bishita Latino America mañan 10 di december. E motibo di esaki ta pa asisti na ceremonia di Milei, ken for di mañan ta e presidente Argentino nobo.



Asina a confirma e medio local "TN", cu a anuncia e bishita di Zelenskyy riba nan cuenta di e red social "X".

Tambe, segun informacion di "El Clarin," e bishita di Zelenskyy a haci cu autoridadnan di e pais a activa un operativo fuerte di seguridad y pone medidanan mas estricto. Entre nan, un protocol pa por tira abao avionnan cu bula shelo Argentino sin autorisacion.

Igualmente, nan a sigura cu e encuentro a concretisa danki na e trabao di e lider di Libertad Avanza (partido politico di Milei) y di embahadanan di Ucrania y Merca. Tambe a señala cu ayera diahuebs dos funcionario di Gobierno Argentino actual a confirma e yegada di e presidente na Argentina.

E ceremonia di traspaso di poder ta bay tuma luga na Congreso Argentino, na unda Milei ta bay huramenta. Despues, e tuma di posesion ta bay ta na Cas Ros, na unda ta spera cu e mandatario nobo lo duna su prome discurso como hefe di Estado.

Tres dia despues di victoria di Milei e luna pasa, Zelenskyy a comunica cu e presidente eligi. Ademas di duna pabien, den e combersacion el a plantia e posibilidad pa Argentina lo ta sede di e cumbre di Ucrania cu paisnan Latino Americano, manera El Clarin a informa.

E presencia di Zelenskyy na Argentina ta bay marca un precedente pa Latino America, ya cu for di inicio di e invasion Rusiano na su pais, e tension den region Latino a aumenta di acuerdo cu alineamentonan cu algun pais a tuma na ora di decidi pa apoya algun di e partinan di e conflicto.

Por ehemplo, Cuba, Venezuela y Nicaragua a mustra nan apoyo na Moscu. Contrario na Chile, Mexico y Merca cu a mantene combersacionnan cercano cu Kiev. Ta asina cu e bishita di Zelenskyy na Argentina ta pone expectativanan pa e reaccionnan di su yegada na e continente, ta un momento di tension pa e region debi na yegada di e 'outsider' libertario di derecha extremo na e poder.

Miles di manifestante a marcha contra Gobierno di Peru

(Reuters) – Miles di persona diahuebs ultimo a marcha den capital di Peru y otro ciudadnan di e pais pa exigi e renuncia di presidente Dina Boluarte, na momento cu a cumpli un aña di su gestion y tambe di e destitucion di e mandatario anterior memey di un recesion economico grandi y un turbulencia politico.

E popularidad di Boluarte a cay na menos di un digito porcentual, segun encuestanan. E nivel di mas abou di su gestion desde cu a asumi e poder dia 7 di december 2022 despues di expulsion di Pedro Castillo ken di forma ilegal a cera Congreso.

E mandatario ta luchando contra e pio situacion economico di e pais minero registra den tres decada, sin conta pandemia di Covid-19, debi na caida di inversionnan y di e golpi di protestanan antigubernamental.

Na e recesion economico ta uni e falta di confiansa den institucionnan, manera Congreso cu tradicionalmente no tin prestigio. E siman aki e crisis na Ministerio Publico a bira pio cu e suspension di fiscal general pa un investigacion criminal.

"Que se vayan todos," e manifestantenan tabata bisa den un di e cayanan di Lima,





exigiendo e renuncia di Boluarte, ciere di Congreso y eleccion anticipa, ripitiendo e pedido di e protestanan di fin di aña pasa y comienso di 2023.

Te oranan di atardi no a registra enfrentamento cu polis. Dianan pasa, Gobierno a eleva e castigo contra personanan cu ta provoca violencia den protestanan, si ta destrui propiedad publico of priva of si ta cera camindanan clave.

"Congreso, Fiscalia stop di corupcion, nos kier biba na paz," un muhe tabata grita sinta na vloer.

E protestanan anterior a laga mas di 50 morto na e pais y fiscalia na fin di november a presenta na Congreso un acusacion constitucional contra Boluarte, pa presunto delito di "homicidio califica".

Den e protestanan di diahuebs ultimo, manifestantenan a agrega na nan pedido pa ex-presidente Alberto Fujimori bay na prison back, el a sali den libertad diaranson ultimo despues cu a reestablece un amnistia humanitario polemico di aña 2017.

Fujimori di 85 aña a ser condena pa 25 aña di prison pa ta autor di un masacre di 25 persona na 1991 y 1992, mientras su Gobierno tabata enfrenta e guerrilla iskierdista Sendero Luminoso.

E protestanan tambe a ripiti na ciudad turistico di Cusco, Iquitos na Amazonia, Trujillo na nort, entre otro, algun manifestantenan tabata pidi liberacion di ex-presidente Castillo, ken ta preso mientras ta ser investiga pa presunto rebelion.

"Un dia manera awe a tuma lugar e dictadura den Congreso cu a secuestra nos presidente Pedro Castillo," Maruja Inquia, un muhe bisti cu paña Andino tipico cu colornan ken a yega na Lima for di interior di e pais pa marcha, a bisa.

Organisadonan di protestanan, gruponan civil, sindicato y partidonan di iskierda a convoca tambe otro marchanan na pa ayera y pa awe.

Cuba: Gobierno ta repara scol despues di protesta di muchanan

(CiberCuba) – Tres luna despues di e denuncia di un grupo di mama di Holguin, pasobra nan yiu a cuminsa e aña escolar den un warehouse sin condicionnan adecua, e protesta a duna fruto: a restaura e scol Manuel Angulo Farran completamente.



Yenys Fernandez, un di e 10 mamanan cu a protesta dilanti autoridadnan pa e pesimo estado di construccion di e luga unda e muchanan mester a cuminsa scol, a duna e noticia ariba su rednan social.

"Semper cu bo kier, bo por logr'e," e hoben a cuminsa bisa. "Escuela Manuel Angulo Farran. Solamente tres luna a pasa desde e denuncia cu e scol aki cu tabata den peliger di cay den otro y a move e alumnonan pa un warehouse sin condicionnan [adecua] na e Empresa el Divep na Holguin."

E publicacion di Fernandez a inclui potret di e excelente estado di e scol despues di su restauracion completo, den un tempo cortico.

"Awe mi kier mustra boso imagennan di e scol nobo, mi ta bisa nobo pasobra su restauracion tabata completo y den solamente tres luna. Nan tabata dianan dificil door di menasa y represion, pero el a vale la pena," e mama a sigura, satisfecho pasobra e muchanan ta asisti awo na un instalacion cu e condicionnan ideal pa studia.

Fernandez a destaca e hecho cu e menornan ta gosa di un bon scol y el a apunta cu atardi tambe e studiantenan di e scolnan secundario basico di Holguin lo ricibi les.

E mama a gradici tur su ruman-, amigo- y periodistanan cu a yudele comparti e video unda por a wak e condicionnan pesimo unda su yiu y otro muchanan mester a cuminsa nan aña escolar.

Por ultimo, el a bisa na e personanan cu ainda ta kere cu esaki no tabata door di e denuncia, cu nan ta liber di kere loke nan kier. "Ami sa e berdad y esey ta suficiente," el a subraya.

Den su texto el a indica tambe cu probablemente e regimen lo celebra cu algun actividad politico e restauracion di e scol.

Na cuminsamento di september, Fernandez a denuncia cu varios video e condicionnan deplorable di e luga unda e muchanan mester a haya les den e bario di Holguin, den e warehouse di e empresa comercial DIVEP. Algun parti di e structura tambe tabata presenta peliger di cay den otro, poniendo na riesgo e bida di e menornan.

E warehouse a wordo prepara pa gobierno, pero despues di e denuncia, Fernandez a revela Seguridad di Estado tabata pone presion riba dje, door di solamente a publica un video denunciando e condicionnan di e local ey y a responsabilisa e autoridadnan pa su integridad fisico y esun di su famia.

Haiti ta reafirma su boluntad pa reanuda dialogo cu Republica Dominicana pa crisis di riu Masacre

(DiarioLibre) – Prome Minister di Haiti, Ariel Henry a reafirma su boluntad di garantisa un miho control di frontera y di haci tur cos posible pa reanuda e dialogo cu Republica Dominicana pa normalisa e relacionnan entre ambos pais, deteriora pa e construccion di un canal den e riu fronteriso Masacre.

Segun un comunicado di Ehecutivo Haitiano emiti diahuebs ultimo, Henry y varios minister a reuni diaranson cu autoridadnan local pa trata tocante e situacion na e zona fronteriso, reiterando "e posicion di gobierno tocante e derecho intrasferible di Estado Haitiano di explora imparcialmente e recursonan hidrico comparti, den un cumplimento estricto di e tratadonan internacional firma pa e dos republicanan den e materia aki."



E reunion aki di trabao, cualifica como importante pa e gabinete, a sirbi pa haci balans di e evolucion di e situacion na e zona fronteriso y sugeri camindanan pa encontra un solucion duradero na e diferendo entre Republica Dominicana y Republica di Haiti pa e canal, e nota a indica.

Durante e encuentro cu e autoridadnan local principal di e departamento di noordoost, Henry a insta pa evita e decisionnan individual y faborece un enfoke colectivo, hunto cu e gobierno central, cu bista pa harmonisa e accionnan cu ta bay tuma luga.

Venezuela: 48% di scol publico no tin baño of nan no ta den bon condicion pa su uso

(ElNacional) – Den e rapport mas recien di Asociacion Civil Con la Escuela a revela cu 48% di scolnan publico cu a wordo bishita, no tin baño of nan no ta den condicionnan pa uso escolar, siendo esaki un di e causanan principal pa suspension di les, hunto cu falta di awa y fayonan electrico constante.

Oscar Ivan Rose, coordinador di Asociacion Civil Con la Escuela, a señala den e programa 'En Este Pais' di Radio Fe y Alegria Noticias cu di e 79 scolnan bishita na shete estado di e pais, 30% tin klasnan den mal estado.

42% di e mesanan na e scolnan publico ta den mal estado, mientras cu falta di stoel ta na 65%. Ademas 30% di e borchinan di e institucionnan cu a wordo bishita ta deteriora y 48% di e lessenaarnan pa e maestronan no ta sirbi.



"Ora cu un klas ta den mal estado, e no ta sirbi pa duna les," el a expresa.

E rapport ta indica tambe cu 55% di e scolnan cu a wordo bishita no ta conta cu un biblioteca escolar y 12% di e institucionnan di educacion secundario no tin laboratorio tampoco.

Pa loke ta trata e salanan di computer, 75% di e institucionnan no tin uno y mas di e mita di e scolnan no tin computer. Di mesun manera 55% di e scolnan di e muestra no ta conta cu espacionan deportivo of nan ta den mal estado, y alrededor di 40% di e centronan educativo no tin cushina.

Victima di Jonathan Majors cuestiona pa a bay fiesta na Manhattan despues di supuesto agresion

(AP) - Un abogado di Jonathan MAjors a presenta imagennan di camara di siguridad for di un club nocturno na Manhattan como parti di esfuerso pa pone duda riba e victima su acusacion cu el a sufri di "dolor y heridanan extremo" despues di supuesto agresion di e actor.

E compilacion den video, mustra na e hurado pa varios ora durante e di 4 dia di e huicio riba diahuebs, a mustra con e victima Grace Jabbari tabata na un club nocturno cu varios persona cu el a conoce na skina di un caya inmediatamente despues di e confrontacion cu Majors patras di un auto.

Jabbari, un coreografo di 30 aña Britanico, a acusa Majors di a dal e na banda di su cara y di a primi su man te ora cu su dede a fractura den medio di un disputa cu a cuminsa despues cu el a lesa un mensahe romantico manda na Majors di otro muhe. E acusacion aki a impacta Majors su carera na Hollywood, poniendo peso na e huicio mientras e actor ta purba di salba su reputacion y rolnan den futuro, incluyendo un rol awo incierto como "Kang the Conqueror" den dos pelicula binidero di Marvel.

Testiguando pa e tercer dia, Jabbari a ser bombardia cu preguntanan di parti di Majors su abogado tocante videonan unda ta mira su persona usando su man herida pa hisa glas di champagne, busca cos den su tas y hasta pusha su cabey tras di su horea. "Bo a gara e lamunchi cu bo man drechi?" e abogado Priya Chaudhry a puntra den un di e intercambionan similar. "Y bo a pone esaki den bon boca? Bo a pone e resto di e lamunchi back riba e bar cu bo man drechi, corecto?

Jabbari a responde cu e tabatin adrenalina y



shock despues di e agresion y no a realisa e extento di su heridanan te ora cu el a lanta e proximo mainta y "a sinti manera un bus a dal mi." Durante su testimonio, Majors tabata mirando e videonan y Jabbari a core bay for di e podium den varios ocasion durante e examinacion. Den e momentonan inmediatamente despues di e discusion entre Jabbari y Majors, el a conoce 3 persona na Manhattan kendenan a ofrece yude yega cas. Den e videonan, un di e personanan tabata confrontando Majors, ken brevemente a bolbe back e escena y a señala pa Jabbari drenta e auto back prome cu el a bay atrobe. Sintiendo cu e no kier ta su so, Jabbari a bisa cu el a compaña e 3 personanan un club nocturno yama Loosie's, unda el a pidi un boter di champagne y un ronda di shot cu su amigonan nobo. "Mi no tabata enfocando riba e dolor. Mi djis tabata kier pasa un bon rato," el a expresa.

Chaudhry a sugeri cu Jabbari no lo a bay e club si e tabata asina herida manera e ta acusa, acusando cu posiblemente el a herida su mes mas despues durante e anochi mientras e tabata bebi.

Fiscalnan ta acusa Majors di a tin un custumber di abuso "manipulativo y cruel" contra Jabbari, culminando cu e agresion.



Prins Harry ta perde prome ronda den caso di difamacion contra publicador di Daily Mail

(AP) - Prins Harry a perde e ronda preliminar riba diabierna den e caso di difamacion contra e publicador di Daily Mail a causa di un articulo unda a acusa cu el a purba sconde su esfuersonan pa mantene proteccion publicamente paga na Reino Uni despues di a retira for di su rol como un miembro activo di e famia real.

Hues di Corte Halto na London a declara cu Associated Newspapers Ltd. por sigui argumenta cu e storia ta refleha un "opinion honesto" tocante e hechonan di e caso y pa e motibo aki no ta un difamacion. E publicador, cual den e caso aki ta e acusado, tin un "chens real" di por demostra cu e declaracionnan publico haci pa Harry no tabata e informacion corecto segun e hues a skirbi den su decision. "Mi ta anticipa cu na e huicio, e acusadolo por entrega cu esaki tabata un les den e arte di 'spinning,' Husticiero Matthew Nicloin a skirbi. "Y, e acusado ta argumenta, e tabata exitoso den duna mal informacion y/of confudi e publico."

Un audiencia ta den plan pa diamars pa asina por trata e consecuencianan di e decision aki.

E declaracion aki ta bini un dia despues cu otro hues a conclui 3 dia di argumento, mayoria tras portanan cera, tocante si e gobierno inhustamente a kita e siguridad di Harry despues cu su persona y su famia a muda bay Merca den aña 2020.

Hubliarionan di Departamento di Aviacion Civil a cumpli 25 y 35 aña den servicio di Gobierno



Den conexion cu Dia Internacional di Aviacion Civil, Minister di Transporte Sr. Ursell Arends a bishita Departamento di Aviacion Civil pa celebra hunto cu e departamento, honra hubilarionan y tambe conmemora 100 aña di aviacion na nos isla.

Arends ta felicita tur colega di Departamento di Aviacion Civil pa e logronan impresionante aki. Un testamento di esnan den mundo di aviacion nan compromiso y dedicacion na e desaroyo continuo di e industria di aviacion na Aruba.

Aviacion ta un industria cu ta hopi specialisa, hopi complejo, hopi demandante, cu su desafionan y riesgonan. P'esey Arends tin hopi admiracion y hopi aprecio pa e pasion y dedicacion di esnan laborando den e industria di aviacion.

Den nomber di Gobierno di Aruba, Minister di Transporte ta reconoce e esfuersonan vital pa mantene e standardnan halto y pa promove un ambiente di aviacion sigur y eficiente.

Durante e celebracion a tuma e oportunidad pa duna atencion special na e hubilarionan na Directie Luchtvaart.



Alvaira Croes cu ta cumpli 35 aña den servicio di Gobierno. Alvaira a cuminsa traha na otro Departamentonan, y na aña 2011 a drenta Directie Luchtvaart. Na Directie Luchtvaart, Alvaira a traha na e Unit di licencia, y despues na e unit di Operations como Medewerker Luchtvaartoperationele Aangelegenheden. Awe, Alvaira ta un pilar importante pa e Departamento.

Chantalle Schwengle-Pas cu ta cumpli 25 aña den servicio di Gobierno cu un trayectoria remarcabel den aviacion. Chantalle a cuminsa traha pa Gobierno den e funcion como Luchtverkeersleider, y actualmente ta Inspecteur Luchtvaartoperationele Zaken, specialisa den Ground Operations y Cabin Safety. Mester remarca cu Chantalle, conhuntamente cu Corine Martis ta un di e prome damanan na Aruba cu licencia di piloto.

Arends ta gradici director di Departamento di Aviacion Civil, Sr. Edwin Kelly pa e invitacion y ta felicita tur colega pa nan contribucion pa fomenta un cultura di colaboracion y promove excelencia den siguridad di aviacion na Aruba.

Joselin Croes a cuminsa cu su trabao como director di Arubahuis

Dia 5 di December Joselin Croes a cuminsa cu su trabao como director di Arubahuis. Na su yegada el a keda saluda door di e PR di Arubahuis Sidney Kock y demas personal di Arubahuis. E tabata un momento ameno entre e team di Arubahuis y e director nobo. Joselin Croes a keda apunta como director door di un comision di Gobierno cu a guia e proceso di solicitud pa un director nobo pa Arubahuis.







Joselin Croes prome cu e funcion di director di Arubahuis, tabata Minister Plenipotenciario pa Aruba na Washington DC. Durante di e periodo na Washington Joselin a dedica su mes na promocion y pa crea oportunidad pa Aruba y Arubianonan cu partnernan na Merca. Esaki cu un enfoke particular riba e tereno di relacion economico y diplomatico, desaroyonan sostenibel, innovacion, educacion y cultura.

Prome cu Joselin a asumi e funcion di Minister Plenipotenciario na Washington el a traha como Chief of Staff na e Ministerio di Husticia, Seguridad y Integracion. Entre 2010 te 2017 Joselin a traha como abogado na Aruba. Prome cu abogacia Joselin tabata director di Benta y Mercadeo pa Lotto pa Deporte.

Na 2021 Joselin a logra su Master den Environmental Management na Universidad di Maryland Global Campus y tambe un Master den Ley na Universidad di Aruba. Na Intercollege na Den Haag Joselin a logra su Bachelor den International Business Management and Public Relations.

E potretnan ta cortesia di Arubahuis.

BONDIA ARUBA

*Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

OPINION



Skirbi pa Gregorio Wolff:

9 December, dia Internacional contra Corupcion (parti I)

9 December ta e dia cu Nacionnan Uni a aproba, den un tratado yama UNCAC (United Nations Convention Against Corruption), como "International Anti-Corruption Day". Pa nos " Dia Internacional Contra Corupcion'. E dia aki tur hende di bon boluntad mester denuncia tur sorto di corupcion.



Corupcion ta un insulta, na e balornan democratico, na balornan etico, na husticia y na nos estado di derecho. Corupcion ta menasa e stabilidad y seguridad di nos sociedad y ta e principal obstaculo di nos desaroyo economico y ta come un parti grandi di nos finanzas publico. Corupcion ta anti democratico.

Corupcion tin hopi cara, no ta solamente e soborno cu ta existi casi tur dia unda ta cumpra politiconan, tambe hopi biaha e empleado publico y tambe den empresanan den sector priva. Den corupcion semper tin dos of mas instancia, esun(nan) cu ta paga, por ta persona of empresa y na otro banda esun(nan) cu ta ricibi e placa of fabornan.

Corupcion ta algo cu na mundo completo ta mina gobernacion y e aparato publico, su institucionnan. Igualmente hopi empresanan priva ta yegando nan fin pa motibonan di corupcion. Corupcion tambe ta, dentro di organisacionnan, ora ta manipula cu e sistema democratico pa no tene eleccion, segun reglanan interno stipula den e organisacion. Pero cuanto organisacion no ta tene eleccionnan manera stipula den nan statutonan.

Corupcion no tin nada creativo pa hiba nos sociedad dilanti. Di otro banda, awe nos sa cu hopi den mundo politica si ta creativo, inteligente y cu mente malvado pa crea maldad, hopi biaha nan ta hinca corupcion den un bachi legal. Gobierno, e empleadonan publico y otro trahadornan den servicio di companianan y institucionnan estatal mester percura pa gobierno y su institucionnan estatal keda liber di corupcion. E ta hopi dificil pasobra hopi di esnan cu placa, no tur, ta haci lo maximo pa logra nan meta y e minister o funcionario bobo cu mente debil, haragan pa placa y corupto ta e mihor ayudante pa hopi di esnan cu placa, logra nan meta via actonan corupto. Na Aruba, nos conoce e caso di un ex-minister cu ta cera, otro ex-minister condena, pero a bay den apelacion, maske tur cos ta indica cu e apelacion no ta bay yud'e. Tin hopi casonan mas, unda por bisa cu corupcion a bira pan di cada dia. P'esey awe 9 december nos mester reflexiona ariba e fenomeno malo aki, cual ta trece un destruccion grandi den nos sociedad. E forma mihor pa combati corupcion ta, denuncia fuertemente tur caso di corupcion y tambe unda tin indicacion di Corupcion.

Ta p'esey 9 december ta e dia internacional pa denuncia y devulga casonan di Corupcion.

Un lista di proyectonan corupto durante Status Aparte

Garantianan

Pa cuminsa cu e proyectonan di garantia, 1986-1988. Tabatin un estudio profesional pa duplica e cambernan di Hotel na Aruba, pero gobierno na 1986 a dicidi pa triplifica e cambernan, uzando e sistema di garantia. Proyectonan di Garantia ta nifica cu gobierno di Aruba ta garantisa inversionistanan stranhero cu inverti den e proyectonan di Hotel na Aruba, cu nan placa inverti no ta core riesgo. Si nan proyecto fracasa, gobierno ta para garantia pa e suma di placa cu e inversionistanan a hinca den e proyecto.

Pero ya ora, cu Parlamento di Aruba a aproba e ley di garantia, nos por bisa cu "Al Capone tabatin tur e proyectonan den su saco". Loke a sigui ta historia. Proyectonan grandi a fracasa. Palm Beach a keda dorna cu Ruinanan, parcialmente construi. Y inversionistanan a bin reclama nan placa. Esakinan a costa nos pueblo basta cien miyonnan di dollar. E bandidonan a bay cu e placa. Nunca a sali condenanan pasobra, tur loke ta corupcion a wordo hinca den un bachi legal. Aki nos a siña conoce "QUID PRO QUO". Un fabor pa otro fabor of mi ta duna bo algo y mi ta haya algo bek. Mas bien e practica ta: Mi ta duna bo hopi y bo ta duna mi hopi bek.

Nos sa tambe e proyecto di race track

Aruba kier a etala su mes manera paisnan grandi, rico y cu miyonnan di habitante y kier a construi un race track pa nos tambe sali den ESPN. Proyecto tabata costoso y segun mi inversionistanan a spanta ya cu gobierno di Aruba no por a pone sumanan grandi disponibel. Nos a keda cu algun miyon pa paga. Sigur e "QUID PRO QUO" tabata den wega.

Interbank, un di Corupcionnan mas grandi den Status Aparte

E caso di Interbank ta un ehempel clasico di e capitalismo salvahe. For di 2007, mi persona ta denuncia e Corupcion aki, sin ricibi reaccion. P'esey e nomber di e deal aki mi ta yam'e "E Acuerdo di Smoeltje Dicht". Ningun di esnan envolvi kier bisa algo.

Na 1998/1999, sigur tabatin negociacionnan entre gerencia di Interbank, BC (Banco Central) y Gobierno di Aruba. Por bisa cu BC a faya den aplicacion di e LTK (Landsverordening Toezicht Kredietwezen).

No a supervisa y ni a preveni cu e maneho na Interbank a bay di malo pa pio. Tur cos tabata indica cu e Banco lo bati bancarota y BC mester garantisa esnan cu tin placa den e banco y otronan cu a keda perhudica.

Tabatin masha cosnan malo tabata pasando den e maneho di e banco, hasta prestamonan miyonario na famia di politiconan, cualnan segun info no a ser paga bek. Sigur tabata uza e sistema di Piramid, sistema conoci cu a manda hopi banco bancarota y sigur tambe tabata luci den e maneho di e banco. Asina tabatin hopi mas cosnan negativo. E managernan, a haci cosnan cu no por mira claridad di dia.

Segun informacionnan no confirma, e doñonan a saca banda di 68 miyon floro di e banco, cu tur e consecuencianan.

Prome Minister, minister di Finanzas di gobierno na 1999, cu yudansa di e actual lider di oposicion como consehero huridico, a negocia cu BC na 1999, pa Gobierno cumpra Interbank pa un florin (un floro). Despues Gobierno a pusha FCCA cu e banco. Te asina leu conoci, FCCA no tabatin den su statutonan e parti cu e por maneha un banco. E suma ey ta indica un cos fishy, algo stinki. P'esey na varios ocasion mi a menciona 3 parlamentario kendenan sigur mester sa hopi kico a pasa, pero nan no kier bisa nada.

Lider di fraccion di AVP, tabata consehero huridico di e gobierno e tempo ey. Lider di Accion-21 a declara den pasado cu via regalo di su mayornan y famia, na edad hoben el a bira miyonario. Di unda e placa a sali?

Lider di e partido Mas, kende tabata minister di MEP, den gobierno, 2001 –2009 y como minister di FCCA, ta bende Interbank cu un banco local. FCCA a fia banda di 55 miyon florin pa paga un banco Local cumpra Interbank. Segun e ex-minister durante tratamento di Presupuesto di 2005, tin un rapport traha ariba compra y benta di Interbank.

Mala lenga ta bisa cu un spirito a horta e rapport bay cune. Pues, bo ta bende bo auto, pero ta Abo ta paga esun cu a cumpra bo auto, hopi placa.

Den e caso aki ta hopi pica, e mas pobernan den nos comunidad mester a paga e suma ey. Esnan cu no por tin nan propio cas y mester paga huurnan halto den casnan di pueblo. Esnan cu no por bay un banco of pensioenfonds pa ricibi un hipoteca cu interes abao, di banda di 6%, mester keda na FCCA cu su hipoteca cu interes halto di banda di 12%. Ta nan mester a paga e daño causa, total na pago bek entre 125 pa 150 miyon florin, pa e riconan, esnan cu no a haci nan trabao y esnan cu a corumpi, por drumi trankil.

Manera ta conoci den tur e dealnan scur, hopi placa lo a bay pa paga nan hendenan y nan a bisti corupcion cu un bachi bunita y legal. Aki tambe sigur nos a experiencia e frase bunita "QUID PRO QUO".

Ora bo pensa bon, den e caso di Interbank, bo ta puntra bo mes si esey por ta e motibo cu esnan envolvi ta boca cera, Nan ta mantene nan mes na e "Acuerdo di Smoeltje Dicht".

Ningun sorto di informacion ta sali pa hopi aña caba.

Un pregunta na tur esnan envolvi: Boso ta consciente cu ta pobernan mester a paga pa salba e malvadonan pa nan por drumi trankil?

Accidente cu hende herida riba crusada Caya ing. Roland Lacle cu Van Leeuwenhoekstraat

Diahuebs atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida riba crusada Caya ing. Roland Lacle cu Van Leeuwenhoekstraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Aki ta trata di un accidente unda cu un Chevrolet di huur bayendo nort den Caya ing. Roland Lacle no a para duna preferencia na un Nissan Kicks bayendo pabao den Van Leeuwenhoekstraat y a dal den esaki fish tail e lag'e dal na e acera di e isleta y tambe e Hyundai Elantra para pabao den Van Leeuwenhoeekstraat. Debi na e tripel impacto e dama den e Kicks a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima levemente herida.





Chauffeur sin rijbewijs envolvi den un accidente na rotonde Piedra Plat



Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na rotonde Piedra Plat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda falta di preferencia ta e causa ademas un chauffeur no tin rijbewijs. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Accidente entre auto y tram dilanti Welcome Plaza



Diahuebs atardi a drenta informe di un accidente dilanti Welcome Plaza, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un auto no a duna e tram preferencia y nan a dal den otro. E daño no ta hopi y afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Na Tanki Flip un auto a sali dilanti ambulance bayendo cu urgencia pa un otro emergencia

Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente entre un auto y un ambulance na Tanki Flip, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un auto a subi caminda na e T-weg net ora cu ambulance tabata bayendo pa un emergencia y a raspa e ambulance. Como cu e emergencia tabata tin urgencia e ambulance a sigui su rumbo pero a manda un representante na su lugar mientras e caba cu su emergencia e lo regresa. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Meta ta haci proteccion di data di ambos banda automatico riba Facebook Messenger

(AP) - Meta lo aplica proteccion di data di ambos manda, e asina yama end-to-end encryption, pa yamadanan y mensahenan riba su plataformanan Facebook y Messenger, e compania a anuncia diahuebs.

E tipo di proteccion aki ta nifica cu ningun otro persona cu no ta e persona cu a manda y e persona cu ricibi por descifra e mensahenan, nisikiera Meta mes. E chatnan protegi aki cual a ser introduci prome como un funcion opcional den Messenger na aña 2016, awo lo ta e standard pa tur usuario di awo en adelante, segun hefe di Messenger Loredana Crisan. "Esaki a tuma varios aña pa trece pa motibo cu nos a tuma nos tempo pa por haci esaki corectamente," Crisan a skirbi den un publicacion. "Nos ingenieronan, criptografonan, diseñadornan, expertonan di politica y managernan di producto a traha constantemente pa por reconstrui funcionnan di Messenger for di su fundeshi bin ariba."

Meta su CEO Mark Zuckerberg a priminti den aña 2019 cu e lo trece e proteccion aki na su plataformanan despues cu e compania di rednan social a sufri un gran serie di scandalnan di perfil halto, notablemente ora cu un analitico di Cambridge a haya



acceso na data di usuario. Esnan cu ta boga pa privacidad un biaha mas a pone enfoke riba Meta despues cu investigadornan na Nebraska a revisa mensahenan riba Facebook mientras tabata investiga un aborto cu tabata den violacion di e prohibicion di 20 siman den un estado.

Meta, ken su plataforma di WhatsApp ya caba tin e proteccion di data aki aplica, a bisa cu e funcion por mantene usuarionan safe contra hackernan, estafadornan y criminalnan.

Mientrastanto, esunnan cu ta critica e proteccion aki, autoridadnan y te hasta Meta su reportahe publica den aña 2022 ta nota e riesgonan di e proteccion aki, incluyendo usuarionan cu por abusa di e funcion aki pa sexualmente explota muchanan, facilita contrabanda di hende y plama mensahenan di odio.

Presentacion di Aspectonan Legal di Cryptocurrency na Arubaverse 2.0



Minister di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Sr. Geoffrey Wever, a presenta tocante e aspectonan legal di monedanan digital (cryptocurrency), na e evento "Arubaverse 2.0" cu a tuma luga na THE HUB na San Nicolas siman pasa.

E evento, cu ta promove innovacion y desaroyo sostenibel, ta mira con Aruba por adopta y integra tecnologianan avansa manera blockchain y monedanan digital den su economia. E conferencia aki a enfoca riba e oportunidadnan cu monedanan digital por brinda pa un isla turistico y innovador manera Aruba, y tambe lo discuti e regulacionnan y leynan cu mester ta na luga pa asegura un integracion segura y eficiente.

Arubaverse 2.0 ta representando e paso siguiente pa Aruba su presencia digital y su ambicion pa ta un lider regional den tecnologia di informacion. "Nos mester ta prepara pa e cambionan cu lo bini y asegura cu nos leynan y regulacionnan ta adecuado pa proteha nos ciudadanonan y simultaneamente promove crecemento economico."

Participantenan por spera di sali cu un miho comprendimento di e impacto di tecnologia financiero digital y con e leynan di Aruba ta aplica. "E serie di tayernan di Arubaverse 2.0 ta un paso fundamental pa nos promove innovacion y educacion tecnologico basico na Aruba. Esaki ta importante pa nos por posiciona Aruba como un centro pa tecnologia financiero y sostenibilidad den e region Caribe", minister Wever ta comenta.

Aruba Karate Bond ta representa Aruba na Corsou



Recientemente riba 2 di december ultimo, diferente "dojo" (scol di karate) a participa na e competencia "Kyokushinkai International Karate Championship 2023" na nos hermana isla Corsou. Aruba Karate Bond pa medio di su presidente, "sensei" Gustavo Velazquez y directiva, ta felicita tur atleta, instructor y mayor cu a biaha pa Corsou y representa Aruba.

Diferente scol di karate

Atletanan di "dojo" Ryu-Bu Kai Aruba – dojo Konishi, Shotokai Aruba – Dojo Shocokan y SKIF Aruba Dojo Jin Sei Kai a participa den e categoria di "kumite" (bringamento) y a bin cu diferente medaya bek Aruba. Tabata un experiencia inolvidabel. E atletanan Timothy Halley, Zinar Rubin, Sara-Mishe Croes, Elijah de Castro, Jakeyell Quandus, Reginald Yarzagaray, Nohlan Burke, Jahali Mirjah, Kyran Tromp y Maresha Tromp a duna tur loke cu tin y a yega Aruba cu 6 medaya total. Medaya di oro tabata pa Reginald Yarzagaray, Zinar Rubin, Jahali Mirjah y Kyran Tromp. Maresha Tromp a gana medaya di plata y Sara-Mishe Croes medaya di brons.

Preparacion

E preparacion di e atletanan tabata den man di cada "dojo". Sinembargo pa prepara e atletanan pa bay e campeonato cu mas determinacion y confianza propio, a pidi e colaboracion di e coach di Aruba Karate Bond pa e tambe train e muchanan. Coach Alberto Gonzalez Lujan a keda encarga cu e training di e ultimo simannan y a pone extra enfasis riba e aplicacion corecto di tecnica y e bon comunicacion entre coach y atleta.





Resultado final di campeonato hubenil di dam

Xyon Jacobs campeon di U14 pa 2023

Diadomingo dia 3 di December a tuma lugar nos acostumbrado campeonato hubenil di dam pa aña 2023. E campeonato mester a wordo hunga den 2 categoria. Uno cu hobennan entre 14 y 19 aña y uno pa nos muchanan te cu 13 aña.

Den e categoria te cu 19 aña no a presenta ningun hungador. Den e categoria di bou di 14 aña a presenta 11 hungador. Pa via di tempo nos no por a laga tur mucha topa otro, pero a scoge pa un sistema Suisa unda ganadornan ta topa otro. Despues di 7 rond, tabatin solamente 1 hungador cu a gana tur su partidanan. Esaki ta Xyon Jacobs. E la score 14 punto y a bira campeon den U14 pa aña 2023.

Na segundo lugar nos ta haya e mucha muher Jaylee Krozendijk cu a perde 2 wega y a gana 5, e la score 10 punto. Na tercer lugar tabatin un empate entre Henry Lacle y Shaun Emerenciana. Ambos a score 9 punto. Henry Lacle a score mihor contra e ganadornan y a keda na tercer lugar. Ganadornan a haya nan trofeo y un Christmas Basket pa nan prestacion.



Sambombaso di domino e fin di siman aki!



Shonnan, e weekend aki cos lo ta cayente cayente aya n'e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden aya na Kudawecha cu Calabas! Dos encuentro solido ta warda tur fanatico di bon domino.

Pa cuminsa, diabierna awor, esta 8 di december cuminsando pa 8'or di anochi, lo tin e candeloso encuentro entre Pluma Gang DT y Biba Lekker DT. Biaha pasa, den nan anochi di salida oficial, Pluma



Gang a ranca sali duro y aplasta e "Pegapiedranan" di Pariba di Brug, esta Pariba Legends DT! Awo, den nan di dos encuentro, nada menos cu e temerarionan di Biba Lekker lo mester bay deal cu e guynan cu pluma "brabo" riba un anochi all out. Shonnan, wanta duro, pasobra locual Pluma Gang a demostra ta cos di tuma na serio sigur sigur.

Anto diadomingo, ay diadomingo ... E grupo famoso di Team Snor lo bolbe tene nan anual torneo "Nos cu Nos". Diadomingo atardi, 10 di december, cuminsando di 4'or di atardi, ful Team Snor lo midi forsa cu otro pa wak ken ta bay cu e wisselbeker e biaha aki y tumba Dr. Tico Dirks y su patna Tony for di nan trono. Manera ta di custumber caba, entrada pa tur dos evento ta completamente gratis, y snacks y pasapalonan lo ta totalmente por nada durante halftime. Bini un bini e weekend aki tur n'e sambombaso di domino aki, cuminsando diabierna 8 di december pa 8'or di anochi cu e encuentro espectacular entre Pluma Gang vs Biba Lekker, y diadomingo 10 di december atardi cuminsando pa 4'or p'e clausura di e exitoso aña di Team Snor cu nan encuentro "Nos cu Nos". Yega!



Trekkingslijst van de Landsloterij

15de trekking — **7 december 2023**

TIEN TALLEN
24 150
29 150
46 125
70 150
74 150
82 150
83 150
87 100

HONDERD TALLEN
100 150
105 150
118 150
121 150
146 200
182 150
187 100
214 150
222 150
246 125
255 150
282 150
287 100
298 150
304 500
328 150
341 150
346 125
374 150
382 150
387 100
387 150
397 150
409 150
446 125
448 150
478 150
482 150
487 100
546 125
582 150
587 100
598 150
640 150
646 125
674 150
682 150
687 100
700 150
704 150
746 125
774 150
782 250
787 100
814 150
846 125
872 150
882 150
887 100
927 150
946 125
975 150
976 150
982 150
987 150

EEN DUIZEND
1034 150
1044 150
1046 125
1049 150
1082 150
1087 100
1103 150
1146 200
1161 150
1181 150
1182 150
1185 150
1187 100
1196 150
1246 125
1247 150
1256 150
1262 500
1272 150
1276 150
1279 1000
1282 150
1287 100
1346 125
1382 150
1387 100
1413 150
1424 150
1446 125
1448 150
1466 150
1480 150
1482 150
1487 100
1537 150
1539 150
1546 125
1582 150
1587 100
1602 150
1615 150
1646 125
1664 150
1682 150
1687 100
1746 125
1747 150
1782 250
1787 100
1838 150
1846 125
1882 150
1884 150
1887 100
1887 150
1916 150
1937 150
1946 125
1954 150
1971 150
1982 150
1987 150
1997 150

TWEE DUIZEND
2043 150
2045 150
2046 125
2058 150
2082 150
2087 100
2123 150
2129 150
2146 200
2179 150
2182 150
2187 100
2198 150
2214 150
2246 125
2262 150
2282 150
2287 100
2287 150
2288 150
2299 500
2304 150
2312 150
2346 125
2363 150
2382 150
2387 100
2404 150
2437 150
2446 125
2449 150
2452 150
2482 150
2486 150
2487 100
2502 150
2518 150
2529 150
2536 150
2546 125
2555 150
2582 150
2585 150
2587 100
2589 150
2591 150
2611 150
2627 150
2646 125
2654 150
2660 150
2664 150
2682 150
2685 150
2687 100
2707 150
2723 150
2746 125
2754 150
2761 150
2770 150
2782 500
2787 100
2846 125
2868 150
2882 150
2887 100
2912 150
2932 150
2936 150
2946 125
2972 150
2982 150
2987 150

DRIE DUIZEND
3017 150
3046 125
3059 150
3069 150
3079 150
3080 150
3082 150
3087 100
3118 150
3120 150
3143 150
3146 200
3182 150
3187 100
3246 125
3252 150
3259 150
3266 150
3276 150
3277 150
3282 150
3287 100
3346 125
3382 150
3386 150
3387 100
3390 150
3426 150
3436 150
3443 150
3446 125
3453 150
3482 150
3487 100
3495 150
3517 150
3546 125
3569 150
3582 150
3587 100
3588 150
3621 150
3623 150
3635 150
3643 150
3646 125
3660 150
3668 150
3682 150
3687 100
3691 150
3733 150
3746 125
3782 250
3782 150
3787 100
3813 150
3841 150
3846 125
3863 150
3874 150
3882 150
3887 100
3904 150
3946 125
3947 150
3972 150
3982 150
3987 150

VIER DUIZEND
4005 150
4013 150
4023 150
4036 150
4046 125
4058 150
4082 150
4087 100
4137 150
4140 150
4146 200
4155 150
4160 150
4176 150
4182 150
4187 100
4191 150
4197 150
4246 125
4261 150
4282 150
4287 100
4287 150
4304 150
4332 150
4346 125
4374 150
4382 150
4387 100
4404 150
4415 150
4446 125
4472 150
4482 150
4487 100
4489 150
4525 150
4546 125
4556 150
4560 150
4565 150
4582 150
4587 100
4595 150
4646 125
4672 150
4673 150
4682 150
4686 150
4687 100
4692 1000
4699 150
4734 150
4738 150
4746 125
4748 150
4760 150
4763 150
4782 250
4787 100
4797 150
4846 125
4863 150
4874 150
4882 150
4887 100
4890 150
4898 150
4904 150
4921 150
4937 150
4946 125
4965 150
4971 150
4982 150
4987 250
4996 150

VIJF DUIZEND
5018 150
5024 150
5043 150
5046 125
5048 150
5082 150
5087 100
5117 150
5135 150
5146 200
5174 150
5182 150
5187 100
5198 150
5209 150
5246 125
5282 150
5287 100
5346 125
5371 150
5382 150
5387 100
5422 150
5446 125
5476 150
5482 150
5487 100
5520 150
5546 125
5568 150
5582 150
5583 150
5587 100
5597 150
5646 125
5682 150
5687 100
5717 150
5724 150
5746 125
5770 150
5782 250
5787 100
5813 150
5846 125
5877 150
5881 150
5882 150
5887 100
5911 150
5929 150
5946 125
5967 150
5970 1000
5982 150
5987 150

ZES DUIZEND
6001 150
6002 150
6013 150
6017 150
6020 150
6022 150
6038 150
6041 150
6042 150
6046 125
6076 150
6082 150
6087 100
6115 150
6137 150
6146 375
6158 150
6179 150
6182 150
6187 100
6212 150
6243 150
6246 125
6282 150
6287 100
6301 150
6336 150
6346 125
6377 150
6379 150
6382 150
6387 100
6446 125
6482 150
6487 100
6502 150
6546 125
6582 150
6587 100
6601 150
6611 150
6612 150
6646 125
6682 150
6687 100
6695 150
6706 150
6746 125
6761 150
6769 150
6782 250
6786 150
6787 100
6793 150
6794 150
6825 150
6826 150
6838 150
6846 125
6855 150
6871 150
6882 150
6887 100
6898 150
6906 150
6926 150
6946 125
6982 150
6987 150

ZEVEN DUIZEND
7009 150
7046 125
7082 150
7087 100
7123 150
7129 150
7141 150
7146 200
7157 150
7173 150
7182 150
7187 100
7200 150
7217 150
7246 125
7282 150
7287 100
7290 150
7305 150
7308 150
7332 150
7336 150
7346 125
7373 150
7382 150
7387 100
7396 150
7399 150
7446 125
7453 150
7469 150
7482 150
7487 100
7508 150
7546 125
7582 150
7587 100
7596 150
7646 125
7664 150
7682 150
7687 100
7722 150
7742 150
7745 150
7746 125
7751 150
7782 250
7787 100
7801 150
7806 150
7814 150
7830 150
7846 125
7861 150
7871 150
7882 150
7887 100
7888 150
7897 1000
7930 150
7932 150
7939 150
7946 125
7971 150
7982 150
7987 150
7992 150

ACHT DUIZEND
8046 125
8067 150
8082 150
8087 100
8143 150
8146 200
8148 150
8150 150
8182 150
8187 100
8246 125
8263 150
8282 150
8287 100
8342 150
8346 125
8376 150
8382 150
8387 100
8422 150
8426 150
8444 150
8446 125
8482 150
8487 100
8546 125
8572 150
8582 150
8587 100
8605 150
8609 150
8630 150
8634 150
8646 125
8655 150
8662 150
8669 150
8680 150
8682 150
8687 100
8692 150
8701 150
8702 150
8746 125
8761 150
8782 250
8782 150
8787 100
8803 150
8818 150
8837 150
8846 125
8876 150
8878 150
8882 150
8887 100
8895 150
8946 125
8948 150
8973 150
8982 150
8984 150
8987 150
8999 150

NEGEN DUIZEND
9002 150
9007 150
9015 150
9028 150
9044 150
9046 125
9060 150
9082 150
9087 100
9092 150
9098 150
9099 150
9137 150
9146 200
9156 150
9182 150
9187 100
9220 150
9222 150
9236 150
9238 150
9246 125
9282 150
9287 100
9300 150
9311 150
9315 150
9320 150
9324 150
9326 150
9337 150
9338 150
9346 125
9361 150
9382 150
9387 100
9424 150
9433 150
9446 125
9456 150
9459 150
9482 150
9487 100
9501 150
9511 150
9513 150
9520 150
9533 150
9546 125
9547 150
9553 150
9578 150
9579 150
9582 150
9587 100
9605 150
9635 150
9646 125
9652 150
9670 150
9682 150
9687 100
9692 150
9712 150
9746 125
9747 150
9754 150
9782 250
9787 100
9789 150
9792 150
9846 125
9848 150
9869 150
9882 150
9887 100
9905 150
9946 125
9951 150
9982 150
9987 150
9992 150

TIEN DUIZEND
10046 125
10068 150
10082 150
10087 100
10129 150
10132 150
10146 200
10152 150
10182 150
10187 100
10246 125
10256 150
10282 150
10287 100
10295 150
10302 150
10312 150
10346 125
10355 150
10373 150
10382 150
10387 100
10403 150
10446 125
10467 150
10482 150
10487 100
10494 150
10495 150
10546 125
10547 1000
10551 150
10582 150
10587 100
10591 150
10596 150
10615 150
10646 125
10670 150
10681 150
10682 150
10687 100
10698 150
10707 150
10732 150
10746 125
10782 250
10787 100
10805 150
10820 150
10846 125
10882 150
10887 100
10910 150
10912 150
10946 125
10982 150
10983 150
10987 150

ELF DUIZEND
11017 150
11024 150
11046 125
11082 150
11084 150
11087 100
11090 150
11100 150
11146 200
11149 150
11160 150
11174 150
11182 150
11187 100
11218 150
11246 125
11267 150
11282 150
11287 100
11346 125
11347 150
11356 150
11362 150
11379 150
11382 150
11387 100
11391 150
11394 150
11398 150
11403 150
11412 150
11446 125
11482 150
11487 100
11487 150
11503 150
11504 150
11517 150
11519 150
11533 150
11546 125
11582 150
11587 100
11592 150
11594 150
11607 150
11630 150
11632 150
11646 125
11658 150
11667 150
11682 150
11687 100
11715 150
11746 125
11782 250
11787 100
11787 150
11788 150
11811 150
11846 125
11882 150
11887 100
11914 150
11944 150
11946 125
11982 150
11982 150
11987 150

TWAALF DUIZEND
12046 125
12082 150
12087 100
12103 150
12146 200
12169 150
12182 150
12187 100
12232 150
12246 125
12249 150
12251 150
12261 150
12273 150
12282 150
12284 150
12287 100
12331 150
12338 150
12346 125
12374 150
12382 150
12386 150
12387 100
12398 150
12429 150
12435 150
12446 125
12474 150
12482 150
12487 100
12490 150
12517 150
12546 125
12582 150
12582 150
12587 100
12646 125
12651 150
12666 150
12667 150
12682 150
12687 100
12687 150
12746 125
12782 500
12787 100
12787 150
12789 150
12830 150
12846 125
12882 150
12887 100
12895 150
12910 150
12917 150
12920 150
12946 125
12972 150
12976 150
12982 150
12987 150

DERTIEN DUIZEND
13012 150
13017 150
13046 125
13047 150
13062 150
13078 150
13082 150
13087 100
13087 150
13117 150
13146 200
13147 150
13182 150
13187 100
13217 150
13246 125
13282 150
13287 100
13300 150
13307 150
13346 125
13365 150
13374 150
13376 150
13378 150
13382 150
13387 100
13406 150
13407 150
13411 150
13416 150
13446 125
13482 150
13487 100
13518 150
13546 125
13552 150
13569 150
13582 150
13587 100
13587 150
13600 150
13633 150
13636 150
13646 125
13647 150
13678 150
13682 150
13687 100
13709 150
13722 150
13727 150
13728 150
13737 150
13746 125
13751 150
13754 150
13770 150
13782 250
13787 100
13846 125
13854 150
13873 150
13876 150
13878 150
13882 150
13887 100
13912 150
13940 150
13946 125
13972 150
13982 150
13987 150

VEERTIEN DUIZEND
14024 150
14046 125
14082 150
14086 150
14087 100
14116 150
14145 150
14146 200
14170 150
14182 150
14187 100
14191 150
14246 125
14264 150
14275 150
14282 150
14287 100
14299 150
14309 150
14311 150
14335 150
14341 500
14346 125
14382 150
14387 100
14389 150
14434 150
14435 150
14446 125
14448 150
14482 150
14487 100
14491 150
14534 150
14546 125
14574 150
14582 150
14582 150
14587 100
14616 150
14622 150
14646 125
14682 150
14687 100
14697 150
14721 150
14739 150
14741 150
14746 125
14753 150
14782 250
14787 100
14833 150
14846 125
14853 150
14882 150
14887 100
14910 150
14946 125
14948 150
14963 150
14975 150
14980 250
14981 250
14981 150
14982 150
14982 250
14983 250
14984 250
14985 250

****
3DE PRIJS
****
14986 1000
14987 20000
14988 1000
****
14989 250
14990 150

VIJFTIEN DUIZEND
15012 150
15043 150
15046 125
15077 150
15082 150
15087 100
15096 150
15110 150
15146 200
15171 150
15179 150
15182 150
15187 100
15246 125
15251 150
15254 150
15261 150
15282 150
15287 100
15289 150
15307 150
15334 150
15346 125
15382 150
15383 150
15387 100
15407 150
15421 150
15446 125
15477 150
15482 150
15487 100
15505 150
15517 150
15523 150
15532 150
15546 125
15582 150
15587 100
15602 150
15604 150
15612 150
15631 150
15646 125
15655 150
15660 150
15682 150
15687 100
15746 125
15760 150
15769 150
15782 250
15787 100
15787 150
15806 150
15841 150
15846 125
15852 150
15857 150
15882 150
15887 100
15933 150
15946 125
15953 150
15982 150
15987 150

ZESTIEN DUIZEND
16025 150
16046 125
16051 150
16082 150
16087 100
16126 150
16140 375
16141 375
16142 375
16143 375
16144 375
****
2DE PRIJS
****
16145 1500
16146 40000
16147 1500
****
16148 375
16149 375
16182 150
16187 100
16200 150
16202 150
16211 150
16240 150
16246 125
16282 150
16287 100
16345 150
16346 125
16350 150
16382 150
16385 150
16387 100
16443 150
16446 125
16449 150
16458 150
16482 150
16484 150
16487 100
16511 150
16546 125
16582 150
16587 100
16616 150
16624 150
16646 125
16653 150
16662 150
16682 150
16687 100
16690 150
16724 150
16746 125
16756 150
16782 250
16787 100
16788 150
16797 150
16803 150
16804 150
16823 150
16837 150
16846 125
16846 150
16882 150
16887 100
16898 150
16936 150
16946 125
16964 150
16982 150
16987 150
16989 150

ZEVENTIEN DUIZEND
17046 125
17053 150
17067 150
17081 150
17082 150
17087 100
17090 150
17092 150
17146 200
17150 150
17154 150
17158 150
17179 150
17182 150
17187 100
17216 150
17246 125
17269 150
17282 150
17287 100
17310 150
17326 150
17346 125
17382 150
17387 100
17388 1000
17404 150
17420 150
17446 125
17464 150
17481 150
17482 150
17487 100
17546 125
17557 150
17567 150
17582 150
17587 100
17611 150
17646 125
17647 150
17662 150
17668 150
17672 150
17682 150
17687 100
17704 150
17707 150
17715 150
17723 150
17746 125
17773 150
17782 250
17787 100
17846 125
17881 150
17882 150
17885 150
17887 100
17913 150
17915 150
17946 125
17951 150
17978 150
17982 150
17987 150

ACHTTIEN DUIZEND
18007 150
18018 150
18046 125
18071 150
18082 150
18087 100
18136 150
18145 150
18146 200
18172 150
18182 150
18187 100
18193 150
18232 150
18246 125
18259 150
18282 150
18287 100
18307 150
18346 125
18382 150
18387 100
18420 150
18446 125
18482 150
18487 100
18495 150
18503 150
18507 150
18527 150
18546 125
18582 150
18587 100
18595 150
18646 125
18682 150
18687 100
18730 150
18746 125
18765 150
18782 250
18787 100
18830 150
18846 125
18882 150
18887 100
18900 150
18946 125
18947 150
18955 150
18982 150
18987 150
18995 150

NEGENTIEN DUIZEND
19046 125
19082 150
19087 100
19090 150
19120 150
19128 150
19133 150
19144 150
19146 200
19159 150
19163 150
19166 150
19182 150
19187 100
19201 150
19207 150
19241 150
19243 150
19246 125
19265 150
19271 150
19276 150
19282 150
19287 100
19346 125
19353 150
19360 150
19361 150
19382 150
19387 100
19391 150
19404 150
19446 125
19482 150
19487 100
19517 150
19546 125
19556 150
19582 150
19587 100
19646 125
19648 150
19656 150
19667 150
19682 150
19687 100
19693 150
19697 150
19710 150
19741 150
19746 125
19757 150
19782 250
19787 100
19799 150
19842 150
19846 125
19882 150
19887 100
19898 150
19899 150
19912 150
19925 150
19926 150
19933 150
19946 125
19969 150
19979 150
19982 150
19983 150
19987 150
19990 150

TWINTIG DUIZEND
20031 150
20046 125
20081 150
20082 150
20087 100
20103 500
20107 150
20146 200
20182 150
20187 100
20241 150
20246 125
20282 150
20287 100
20346 125
20352 150
20382 150
20387 100
20407 150
20431 150
20446 125
20482 150
20487 100
20502 150
20546 125
20546 150
20582 150
20587 100
20604 150
20607 150
20611 150
20631 150
20646 125
20665 150
20674 150
20682 150
20687 100
20746 125
20765 150
20782 250
20783 150
20787 100
20818 150
20824 150
20840 150
20846 125
20882 150
20887 100
20926 150
20933 150
20946 125
20970 150
20982 150
20984 150
20987 150

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21002 150
21011 150
21046 125
21055 150
21062 150
21082 150
21087 100
21089 150
21094 150
21096 150
21101 150
21146 200
21182 150
21187 100
21214 150
21230 150
21241 150
21246 125
21282 150
21287 100
21293 150
21346 125
21355 150
21376 150
21382 150
21387 100
21398 150
21399 150
21443 150
21446 125
21477 150
21482 150
21487 100
21491 150
21502 150
21504 150
21520 150
21546 125
21546 150
21582 150
21587 100
21592 150
21612 150
21639 150
21646 125
21671 150
21682 150
21684 150
21687 100
21746 125
21782 250
21783 150
21787 100
21846 125
21882 150
21887 100
21946 125
21950 150
21956 150
21957 150
21970 150
21982 150
21987 150
21997 150

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22001 150
22023 150
22036 150
22046 125
22048 150
22082 150
22082 150
22087 100
22089 150
22146 200
22150 150
22151 150
22181 150
22182 150
22187 100
22234 150
22246 125
22282 150
22287 100
22288 150
22313 150
22326 150
22346 125
22382 150
22387 100
22431 150
22446 125
22472 150
22482 150
22487 100
22506 150
22537 150
22546 125
22571 150
22582 150
22587 100
22594 150
22646 125
22677 150
22682 150
22687 100
22706 150
22718 150
22746 125
22748 150
22751 150
22780 500
****
1STE PRIJS
****
22781 2000
22782 200000
22783 2000
****
22784 500
22785 500
22786 500
22787 500
22787 100
22788 500
22789 500
22813 150
22817 150
22846 125
22882 150
22887 100
22891 150
22893 150
22932 150
22946 125
22961 150
22982 150
22987 150

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23010 150
23045 150
23046 125
23082 150
23087 100
23118 150
23127 150
23130 150
23136 150
23146 200
23178 150
23182 150
23187 100
23189 150
23198 150
23226 150
23246 125
23282 150
23287 100
23289 150
23303 150
23335 150
23346 125
23364 150
23365 150
23382 150
23383 150
23387 100
23417 150
23420 150
23446 125
23482 150
23482 150
23485 150
23487 100
23487 150
23505 150
23515 150
23541 150
23546 125
23582 150
23587 100
23588 150
23591 150
23597 150
23601 150
23618 150
23621 150
23646 125
23682 150
23687 100
23699 150
23731 150
23746 125
23782 250
23787 100
23801 150
23818 150
23829 150
23846 125
23882 150
23883 150
23887 100
23899 150
23908 150
23915 150
23916 150
23946 125
23969 150
23982 150
23987 150

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24017 150
24032 150
24046 125
24052 150
24075 150
24082 150
24087 100
24088 150
24103 150
24129 150
24143 150
24144 150
24146 200
24150 150
24182 150
24187 100
24190 150
24214 150
24219 150
24244 150
24246 125
24251 150
24261 150
24278 150
24282 150
24287 100
24311 150
24346 125
24375 150
24382 150
24387 100
24408 150
24446 125
24461 150
24482 150
24487 100
24522 150
24529 150
24546 125
24582 150
24587 100
24606 150
24632 150
24646 125
24682 150
24687 100
24713 500
24715 150
24721 500
24727 150
24746 125
24782 250
24787 100
24794 150
24819 150
24834 150
24846 125
24882 150
24887 100
24936 150
24946 125
24950 150
24982 150
24987 250

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25046 125
25082 150
25087 100
25124 150
25133 150
25142 150
25146 200
25182 150
25184 150
25186 150
25187 100
25228 150
25245 150
25246 125
25277 150
25282 150
25287 100
25319 150
25346 125
25365 150
25368 1000
25381 150
25382 150
25387 100
25394 150
25414 150
25440 150
25446 125
25482 150
25487 100
25528 150
25545 150
25546 125
25574 150
25580 150
25582 150
25586 150
25587 100
25599 150
25613 150
25646 125
25682 150
25687 100
25714 150
25735 150
25737 150
25746 125
25782 250
25787 100
25790 150
25818 150
25840 150
25846 125
25871 150
25874 150
25880 150
25882 150
25887 100
25896 150
25944 150
25946 125
25949 150
25952 150
25956 150
25966 150
25982 150
25987 150

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26046 125
26063 150
26076 150
26081 150
26082 150
26086 150
26087 100
26105 150
26119 150
26146 375
26172 150
26176 150
26182 150
26184 150
26187 100
26246 125
26257 150
26261 150
26282 150
26287 100
26330 150
26337 150
26346 125
26352 150
26360 150
26382 150
26385 150
26387 100
26388 150
26392 150
26405 150
26411 150
26419 150
26446 125
26482 150
26482 150
26487 100
26493 150
26529 150
26536 150
26546 125
26547 150
26582 150
26587 100
26613 150
26624 150
26646 125
26682 150
26687 100
26700 150
26705 150
26746 125
26767 150
26782 250
26787 100
26846 125
26853 150
26858 150
26862 150
26874 150
26882 150
26887 100
26901 150
26919 150
26940 150
26946 125
26956 150
26982 150
26987 150

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27003 150
27046 125
27070 150
27082 150
27087 100
27118 150
27140 150
27146 200
27146 150
27154 150
27157 150
27160 150
27182 150
27187 100
27187 150
27210 150
27218 150
27232 150
27246 125
27282 150
27287 100
27330 150
27344 150
27346 125
27360 150
27382 150
27387 100
27391 150
27423 150
27427 150
27446 125
27482 150
27487 100
27498 150
27501 150
27511 150
27537 150
27546 125
27582 150
27584 150
27587 100
27605 150
27627 150
27646 125
27666 150
27671 150
27682 150
27682 150
27687 100
27746 125
27758 500
27766 150
27782 250
27787 100
27806 150
27826 150
27846 125
27882 150
27887 100
27892 150
27944 150
27946 125
27951 150
27982 150
27987 150
27994 150
27996 150

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28001 150
28046 125
28049 150
28050 150
28082 150
28087 100
28123 150
28146 200
28161 150
28182 150
28187 100
28193 150
28213 150
28246 125
28249 150
28250 150
28282 150
28287 100
28317 150
28318 500
28346 125
28356 150
28371 150
28382 150
28387 100
28389 150
28446 125
28453 150
28465 150
28482 150
28487 100
28546 125
28555 150
28582 150
28587 100
28622 150
28646 125
28674 150
28682 150
28687 100
28722 150
28738 150
28746 125
28773 150
28782 250
28787 100
28801 150
28806 150
28844 150
28846 125
28875 150
28882 150
28887 100
28907 150
28946 125
28952 150
28972 150
28976 150
28980 150
28982 150
28987 150
28995 150

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29042 150
29046 125
29082 150
29087 100
29097 150
29123 150
29146 200
29152 150
29157 150
29162 150
29182 150
29182 150
29187 100
29196 150
29217 150
29226 150
29227 150
29246 125
29252 150
29259 150
29262 150
29282 150
29287 100
29306 150
29307 150
29334 150
29346 125
29362 150
29363 150
29382 150
29387 100
29388 150
29432 150
29446 125
29449 150
29466 150
29479 150
29482 150
29487 100
29545 150
29546 125
29574 150
29582 150
29587 100
29595 150
29596 150
29630 150
29646 125
29671 150
29682 150
29683 150
29687 100
29746 125
29782 250
29787 100
29816 150
29831 150
29845 150
29846 125
29851 150
29860 150
29876 150
29882 150
29887 100
29898 150
29917 150
29946 125
29982 150
29987 150

DERTIG DUIZEND
30014 150
30017 150
30046 125
30052 150
30056 150
30067 150
30079 150
30082 150
30084 150
30087 100
30103 150
30114 150
30146 200
30168 150
30182 150
30187 100
30200 150
30212 150
30246 125
30262 150
30269 150
30282 150
30287 100
30288 150
30339 150
30346 125
30382 150
30387 100
30416 150
30444 150
30446 125
30476 150
30482 150
30487 100
30509 150
30546 125
30548 150
30582 150
30587 100
30627 500
30630 150
30635 150
30646 125
30682 150
30687 100
30691 150
30704 150
30746 125
30763 150
30782 250
30784 150
30787 100
30790 150
30800 150
30846 125
30857 150
30882 150
30887 100
30946 125
30982 150
30987 150
30999 150

EEN EN DERTIG DUIZEND
31017 150
31041 150
31046 125
31077 150
31082 150
31087 100
31103 150
31104 150
31134 150
31146 200
31162 150
31182 150
31187 100
31191 150
31192 150
31246 125
31250 150
31282 150
31287 100
31336 150
31346 125
31350 150
31368 150
31381 150
31382 150
31382 150
31387 100
31446 125
31456 150
31474 150
31482 150
31487 100
31495 150
31507 150
31512 150
31530 150
31546 125
31552 150
31582 150
31587 100
31588 150
31604 150
31625 150
31646 125
31646 150
31659 150
31676 150
31682 150
31687 100
31733 150
31744 150
31746 125
31761 150
31782 250
31787 100
31789 150
31846 125
31856 150
31871 150
31882 150
31884 150
31885 150
31887 100
31911 150
31946 125
31955 150
31982 150
31987 150

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32014 150
32046 125
32048 1000
32077 150
32082 150
32087 100
32098 150
32146 200
32158 150
32182 150
32187 100
32191 150
32195 150
32203 150
32214 150
32221 150
32239 150
32246 125
32272 150
32282 150
32287 100
32312 150
32327 150
32338 150
32346 125
32355 150
32382 150
32387 100
32404 150
32421 150
32446 125
32450 150
32456 150
32482 150
32487 100
32505 150
32546 125
32582 150
32587 100
32607 150
32623 150
32646 125
32670 150
32677 150
32682 150
32687 100
32713 150
32746 125
32752 150
32762 150
32780 150
32782 500
32787 100
32840 150
32845 150
32846 125
32848 150
32865 150
32868 150
32882 150
32886 150
32887 100
32888 150
32927 150
32929 150
32946 125
32963 150
32979 150
32982 150
32987 150

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33013 150
33046 125
33077 150
33082 150
33087 100
33092 150
33118 150
33129 150
33146 200
33156 150
33182 150
33184 150
33187 100
33191 150
33201 150
33212 150
33237 150
33246 125
33246 150
33252 150
33282 150
33285 150
33287 100
33306 150
33339 150
33346 125
33354 150
33356 150
33382 150
33387 100
33392 150
33421 150
33444 150
33446 125
33470 150
33482 150
33487 100
33487 150
33546 125
33582 150
33587 100
33588 150
33641 150
33646 125
33648 150
33650 150
33662 150
33664 150
33667 150
33677 150
33682 150
33687 100
33719 150
33727 150
33735 150
33746 125
33748 150
33750 150
33756 150
33775 150
33782 250
33787 100
33797 150
33818 150
33846 125
33882 150
33887 100
33888 1000
33903 150
33937 150
33944 150
33946 125
33966 150
33982 150
33987 150
33989 150

VIER EN DERTIG DUIZEND
34012 150
34018 1000
34022 150
34029 150
34032 150
34046 125
34082 150
34083 150
34087 100
34117 150
34146 200
34182 150
34187 100
34189 150
34246 125
34278 150
34282 150
34287 100
34298 150
34346 125
34382 150
34387 100
34432 150
34446 125
34482 150
34487 100
34509 150
34529 150
34546 125
34546 150
34582 150
34587 100
34599 150
34627 150
34646 125
34682 150
34687 100
34698 150
34707 150
34713 150
34739 150
34746 125
34782 250
34787 100
34825 150
34828 150
34831 150
34846 125
34882 150
34887 100
34942 150
34946 125
34966 150
34969 150
34982 150
34987 250
35000 150

15de trekking op 7 december 2023
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door A. Maduro namens de Directeur van de Gaming Control Board, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

Landsloterij

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
S. Puriel
O. Nahr
www.landsloterij.org

LANDSLOTERIJ AT'ABO SA!

1ste Prijs	
22781	2,000
22782	**200,000**
22783	2,000

2de Prijs	
16145	1,500
16146	**40,000**
16147	1,500

3de Prijs	
14986	1,000
14987	**20,000**
14988	1,000

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30
Tel: 0017215424536

SABA: s.v.p. bellen
Tel. 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

LANDSLOTERIJ AT'ABO SA!

Bira miembro na biblioteca y ricibi bo regalo di Pasco



Awe mainta trempan coordinador di Festival di Buki pa Mucha a pasa bishita Prinses Amalia Basisschool (PABS) pa haci entrega di e buki di Festival di Buki pa Mucha (Na cas di Carmen y Carlos) como un muestra di aprecio y gradicimento na e alumnonan di PABS cu bou guia di Marcie de Jongh a balia e cantica di e Festival di Buki pa Mucha 2023 pa e videoclip y apertura.

Biblioteca ta regala cada mucha cu bira miembro nobo e buki nobo.

Un buki nobo titula 'Na cas di Carmen y Carlos'. Un buki cu biblioteca a publica pa tur mucha na Aruba. Miembresia ta gratis. Pa registra como miembro, mayor ta hiba nan yiu biblioteca (sea Playa of San Nicolas) y ta hiba un ID valido y e carchi AZV di nan yiu. Biblioteca ta warda tur mucha cu un coleccion grandi di buki masha bunita mes, hopi storia y hopi informacion pa scol. Bini un bini tur!

Otorgamento di permiso general pa Gaita y Dande

Manera ta tradicion di tur aña, Alto Comisario di Polis Sr. Ramon Arnhem, ta convoca un permiso general pa presentacion di gruponan di Gaita,Folklore, Aguinaldo y Dande dilanti negoshinan riba nos isla. E permiso aki ta vigente cuminsando for di dia 1 di December 2023 te cu dia 31 di December 2023.

Contacto: E permiso general aki ta mara na e condicionnan manera prome cu cualkier grupo por haci uzo di e permiso otorga den e convocacion aki e persona encarga cu e grupo mester tuma contacto cu e seccion di Planologia y Informacion di Cuerpo Policial durante oranan di oficina. For di 7'or di mainta te 3'or di atardi y nan number di telefon ta 585-2500. Durante fin di siman por tuma contacto cu departamento di Planologia y Informacion via di Central di Polis na number di telefon 100. E personanan en cuestion lo controla si e luga caminda e actuacion lo tuma luga ta apropia of no.

Reglanan: Gruponan di Gaita, Folklore, Aguinaldo y Dande por haci nan presentacion te cu 10'or di anochi. No mag stroba ni trece trafico den peliger bou di ningun circunstancia. No mag laga sushi of cualkier desperdicio atras riba caminda publico despues di e presentacion. No mag toca den vecindario di misa durante sirbishi, hospital, casnan di anciano of otro instituto cu ta duna cuido medico, ni den vecindario di stacionnan di gasolin.

Recordatorio: E permiso aki ta conta specialmente pa Gaita, Folklore, Aguinaldo y Dande. E permiso aki NO ta conta pa un banda, conhunto of agrupacion musical. Durante control Polis mira cu un banda of agrupacion musical ta tocando cu no ta gaita of dande lo para e evento cu consecuencia cu por haya un multa. Banda of agrupacion musical mester busca un permiso general.

Cuerpo Policial ta subraya cu mester obedece tur ordo di Polis relaciona cu Orden Publico y Polis ta autorisa pa para e evento na momento cu Orden publico ta rekeri esaki of na momento cu constata cu a viola cualkier di e condicionnan aki.

Resultado Sorteo
8 december 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
1849	3781	8381	0291
7180	9358	SUPER5	8700
5555	6181	-	3684

MERDIA

Catochi	
Sorteo # 4118	
1167	
5370	
6121	
Multi-X	FP
Big 4 – Sorteo # 4118	1028
1OFF – Sorteo # 2174	5020
Zodiac – Sorteo # 4118	5021
	Tauro

ANOCHI

Catochi	
Sorteo # 8117	
8543	
8359	
3948	
Multi-X	X2
Big 4 – Sorteo # 7161	3340
1OFF – Sorteo # 1866	5657
Zodiac – Sorteo # 5920	2236
	Aries
Lucky 3 – Sorteo # 850	863
Multi-X	X2

Lotto 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	170.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

Lotto di Dia: 05-09-14-23-28

Sorteo # 6324	Proximo Jackpot
2 x Jackpot	50.000,-
4 x Match 4	
142 x Afl 8,00	

Mini Mega: 02-07-16-28

Sorteo # 1618	Mega Ball 01
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	280.000,-
3 x Afl. 500,00	
46 x Afl 50.00	
60 x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus: **Afl. 380.000,-**

Cachi Cachi
Sorteo # 137
107392

King Classic Sudoku

						5		4
6			7	1		2		9
		5						
3			1	9		4	5	
5			8			9	6	
1					4			
		8		7	1			
	6							3
4					2		7	

Difficulty: ★★★★ 12/9

Clasificado
ECONOMICO
aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO
Masaje reductores, terapias para el dolor, terapia infraroja, kinesiotape, tratamiento faciales Avicenastraat #18 local A
Tel. 566 1412 /561 8520

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico
Tel.563 4168

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo,
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

TA BENDE
Caha di Orgel aña 1997, 6 cylinder cu su loudspekers Fls.14.000 por yama
Tel. 593 9614
Mr. Loy Ras 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO
Reforsamo papiamento-españo, of españo pa papiamento pa hende mayor y mucha
Tel. 563 4641

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles, laba tapijt
laba vloer
Tel. 593 9464

TA HUUR
Camber cu tur cos inclui na Playa
Tel. 564 1979

TA OFRECE
Servicio pa hacer limpieza y cuido de niños
Pa mas informacion
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 563 6762

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta. Yama nos na
561 4297 of 561 5179

TA HASI
Trabou di **Pleister 14fl mts^2, Pintura, Patios y Bloki**
Tel : 6302305

Pronostico di tempo

Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubla cu un awasero breve
Den marduga y mañan: variablemente nubla cu un awasero breve

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 38 grado Celsius
UV index: 8

Bahada di solo : 6:14 pm
Subida di solo : 6:50 am.

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Un persistente fluho di biento humedo lo pone temporalmente mas nubia pasa riba region local. Spera specialmente den oranan di marduga y mainta localmente un awasero pasahero te breve.



Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera, entre 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan entre 4 pa 5, localmente 6 pia.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Oduber	San Lucas
Tel. 582 1780	Tel. 584 5119

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Het mooiste van het leven zijn die sporen van liefde die wij achterlaten als wij heengaan.

Met veel verdriet en pijn in ons hart, kondigen wij het overlijden aan van onze dierbare:



Nadine Cecilia SALAS,
Geboren op 26 februari 1968 te Aruba,
Overleden op 3 december 2023 te Aruba.

Moeder: †Gerda M. de Groot;
Vader: †Sidney L. (Sonny) Salas.

Broers en zussen: †Esther (Popi) Salas,
†Sidney Salas,
†Maritza Salas,
†Richard Salas,

Haar beste vriendin
en gekozen zus: Monique J.L. Yarzagaray (Aruba)

Naaste vrienden
en vriendinnen, haar
gekozen familie:
Igor Monzon en Yvonne Hesse (Nederland);
Frederick en Monica Nuboer (Aruba);
Renwick Heronimo (Aruba);
Annette Ybeles Smit (Aruba);
Ineke Jobse (Aruba);
Marion Pijper-Overweel (Aruba);
Mercedes Pietersz (Aruba);
Alyssa Reiziger (Nederland);
Leroy Reiziger (Nederland);

Ooms en tantes:
Francis Bouwman en kinderen (Curaçao);
Ludmilla Bouwman en kinderen (Curaçao);

Neven, nichten
en familie in het
buitenland:
Sumiree van Dinter (Nederland);
Souyene Salas (Nederland);
Sinuhe Oomen (Curaçao).

Overige familie, vrienden, kennissen, bekenden en collega's. Onze excuses indien wij in ons verdriet iemand zijn vergeten.

De afscheidsdienst zal gehouden worden op zaterdag, 9 december 2023, van 14:00 tot 16:00 uur, te Pray Funeraria, aan de Van Speykstraat 1 te San Nicolas.

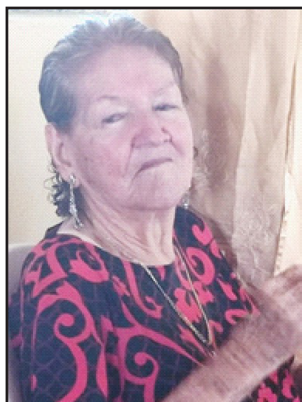
Gelieve geen bloemen of kransen. Er zal een inzamelingsbus zijn. De inhoud wordt gedoneerd aan een kunstzinnig, artistiek doel dat Nadine nauw aan het hart lag.

Aurora Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Romanonan capitulo 14 versículo 8: pasobra si nos biba, ta pa Señor nos ta biba, òf si nos muri, ta pa Señor nos ta muri; pesei, sea ku nos biba òf ku nos muri, ta di Señor nos ta".

Cu inmenso tristeza, nos ta anuncia fallecimento di nos mama/wela:



Flora Maria Hoevertsz-Webb

Na nomber di su
Mayornan: †Jacintho Hoevertsz
†Florentina Kelly-Hoevertsz

Casa: Alberto Webb

Yuinan: Desiderio Gilberto Webb
Sherwin Alexander Webb y Francis Lantigua-Espinal

Nietonan: Richard Alexander Webb y Athenae Beverly Leticia Hill
Gilbert Alexander Webb

Nieta di criansa: Evelin Maduro y famia.

Cuña: Rosa Webb

(Acto)Primo y primanan:
Odette Ideltrice Ramos y demas famia.
Eddy Petrochi y demás famia.

Su bon bisiña y amiga mane ruman:
Mercedes de Andrade y famia
Maria de Moura y famia

Demas famianan: Webb, Lantigua-Espinal, Hoevertsz, Petrochi, Maduro, Kelly, Jacopuchi, Falconi, Donata, Peña, Dubero, Vrolijk, Croes, Kransen, Andrade, De Moura, demás (acto) primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan y demas sernan queri

Nos ta invita Boso pa participa na e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 9 di december 2023 di 9 or pa 11 or di mainta na Aurora Funeral Home y despues lo Sali bai pa santana Central na Sabana Basora

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun ser queri.

Despues di acto di entierro no ta tuma bishita/ condolencia na cas.

Aurora Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

A bai sosega den brasa di Señor:



Myrna Maria Mansur
*22-05-1937 - †05-12-2023

Na nomber di su:
Yiunan:
Johnny Ponson
Eve Ponson y Arthur Frans
Alexia Semeleer
Juan Carlos Gabler

Ruman:
Glenda y Maiky Maduro-Mansur

Nieto(a)nan:
Joal Ponson y Janina Geerman y yiunan
Nanine Ponson y Joseph Loaiza
Alan Gabler y Vanesa Croes y yiunan
Laura Gabler y Gilmar Arends
William Ponson

Sobrino(a)nan:
Junior Maduro
Farrel Maduro
Elaine y Mike Rawn-Maduro
Fernando Mansur
Derrick Huntington
Charlaine y Ryan Alexander-Huntington

Primo(a)nan, demas famia Mansur, Ponson, Maduro, Gabler, Frans, Huntington, Alexander, Rawn Muyale y Semeleer

Ayudantenan y amigonan di cas di cuido Cas Cristelle en especial: Stella, Lidia, Ronny y Lilia

Ta invita pa e anochi di condolencia cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diabierna 8 di December 2023 di 7or pa 9or di anochi.

Ta invita tur bisinja, amistad y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar Diasabra 9 di december 2023 di 2 pm pa 4or pm na Misa Fatima di Dakota y despues lo sali bai pa Santana Catolico na Playa.



Laga tur locual cu ta spera mi ta Bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta Bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta Bunita
Y laga esakinan termina den tur Bunitesa
Autor: Cado Wever



Cu inmenso dolor na nos curason nos ta participa fayecimento di:

Sra. Emelinda M. Tromp
Cariñosamente yama "Linda of wela Linda"
*31-05-1960 - †03-12-2023

Na number di su
Mayor nan: †Feliz Tromp & †Carmen Tromp Carrasquero

Yiu nan:
Jonathan Farro y Nathalie Donata
Giovannie Farro y Marisol Farro-Fuentes

Nieto/a nan:
Isabella Farro
Delilah Farro
Brandon Farro
Sivan Farro

Ruman nan:
Maria Tromp y famia
Cornelio & Elba Tromp y famia
†Sibilina T. Tromp y famia
Andrea Tromp y famia
† Merita Tromp y famia
Jeannette Tromp
Estrellita & Trevor Rolle y famia
Evelinda & Rudi Tromp y famia
† Anushka Tromp y famia

Omo stima: Candido Carrasquero y famia

Ayudante na cas: Auristela

Demas primo/a nan, tanta nan, iha nan, bisiña nan, comer/comper nan, amistad nan & ex collega nan di Divi Divi.

Amiganan di cas:
Filomena Tromp
Tina Maduro
Helena Solognier
Magdalena Wever

Demas famia: Tromp, Farro, Fuentes, Donata, Carrasquero, Wild, Obispa, Silverio de Jesus, Croes, Vrolijk, Quandt, Rolle, Dirksz, Werleman, Quandus, de Cuba, Martha, Todd, Roza, Kelly, Jacinto, Giel, Gomez, Franken, Danjo, Peasch.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 9 di december 2023 na Misa Santa Anna na Noord pa 2 or di atardi, response ta cuminsa 4 or.

Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Alba Luz Ortiz Añez
Mihor conoci como Alba/Albita
*30-11-1952 - †02-12-2023

Na nomber di su:
Yiu na Colombia:
Jhon Ortiz Añez

Nietanan na Colombia:
Alba Lucia Ortiz,
Daniela Andrea Ortiz
Jhojaima Ortiz

Rumannan na Colombia:
Feligno Ortiz y Famia
Luz Dari Ortiz y Famia
Yolanda Ortiz y Famia
Carlos Ortiz y Famia
Jaime Ortiz y Famia
Maria Elena Ortiz y Famia
Luis Baraona y Famia

Su primonan na Aruba
†Eudiosia Richardson-Sardá y famia
Lourdes Sardá y famia
†Isaura Krozendijk-Sardá y famia

Su comer Keyla Maduro, su amigonan Viviana, Dacier y Marino
Su ihanan, amigonan, compernan, su bisiñanan, su ex coleganan di Windcreek Hotel (ex Renaissance Hotel), y demas famianan Ortiz, Añez, Cobo, Sardá, Richardson, Krozendijk, Fernandes-Perna, Rivadeneira, Zambrano, Pimienta

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun conocir of famia.

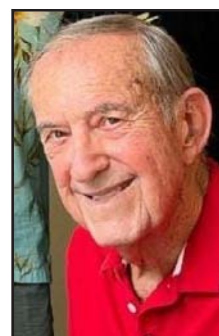
Acto di despedida lo tuma lugar diamars 12 di december 2023 di 7 or pa 9 or di anochi na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

When tomorrow starts without me, don't think we're far apart.
For every time you think of me, I'm right here in your heart.

It is with our deepest sorrow that we announce the passing of our beloved husband, father, grandfather, brother, and uncle.



Romeo Cordell Peterson
"Romy"
"Pete", Former Director M.L. King School

Sunrise January 1, 1943 – Sunset November 30, 2023

Left to mourn are:
His loving wife: Marlene Peterson
His children: Ryan & Juliet
Roger & Nina
His grandchildren: Roan & Romeo

His siblings: Mary Peterson†, Monica Peterson†, Leonard Peterson, Roland Peterson†, Rona Peterson & Molly Peterson.
His in-laws:
Lesley & Mayra (CUR), Terrance† & Vivian (CUR), Janice† & Hans (NL),
Margie & Eugene (NL), Cheryl & Hermo (NL), Jo Anne† & Jo† (NL).
His nieces, nephews, cousins & families: Peterson, Lejuez, Polak, Bislip, Fernandes Pedra, Every, Harper, Wever, Carvalhal, Leone & his colleagues from the M. L. King School.

We apologize if during our moment of grief, we may have forgotten to mention any family members.

Our heartfelt thanks go to Dr. H. Lanting, Zorgmanager Miriam Kock and all the caregivers at Huize Maris Stella, Section Aloe.
In memory of Romeo there will be a donation box at the funeral for donations to Huize Maris Stella, Section Aloe.
The funeral will take place on Friday, December 15th, 2023, from 1:00 p.m. until 4:00 p.m. at Aurora Funeral Home. Followed by the interment at the Cemetery at Sabana Basora.
We apologize for we will not be receiving condolences at home after the funeral.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.



Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Carlota M.E. Ridderstap-Odor
mihor conoci como "Mama Tica"
*04-11-1930 - †07-12-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Laga e speransa ku boso tin hasi boso contento;
Persevera den tempo di tribulashon;
Resa constantemente."
Romanonan12:12

Ta anuncia cu a bay sosega, nos tata,welo, ruman, omo, primo,amigo,ruman di iglesia



"Raul Anselmo de Palm"

*13 januari 1958 - †6 december 2023

Na nomber di su:
Mayornan:
†Anselmo y Ramona de Palm-Flanders
Yiunan:
Javier de Palm y Marny van der Lee
Gerard Franken
Nieto y Nieta:
Seth y Aydan
Avalanna Franken
Manera Yiunan:
Sciyenne Naranjo y Sedrick Naranjo
Nan mama:
Marceliana (Jenny) Naranjo
Manera Nietonan:
Mallox Maduro
Josciyenne Maduro
Athenee Maduro
Johmar Maduro
Rumannan:
Gloria y Emiliano Kock y famia
Patrick y Jasinta de Palm-Maduro y famia
†Ernie de Palm y yiu na USA
†Jaqueline Bardouille-de Palm
Adri y Nancy de Palm-Croes y famia
Jeanette de Palm
Alex y Dianne de Palm-Flemming y famia
Frenk de Palm y famia
Peter y Esther de Palm-Oudshoorn y famia na Hulanda
Leila de Palm y Marlon van der Linden y famia

Sobrino y sobrinanan y nan famia na Aruba, Hulanda y Merca

Tantanan:
Corrie Neuman y famia
Silvie Flanders y famia

Primo y primanan na Aruba, Boneiro, Corsow y Hulanda

Su bon amigonan:
Erwin y Yosmar Maduro-Sneek y famia
Su bon amigo na Washington DC, Sargento Pascual Ras.
Rumannan di Iglesia Aliansa Nobo y tur su bon amigonan den Cristo

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 12 di december di 2or atardi lo tin oportunidad pa condoleer na Aurora Funeral Home, pa 4or atardi lo sali pa Santana Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Ta partcipa cu a fayece cristianamente:

Sra. Rosa Geerman

*29-09-1939 - †02-12-2023

Na nomber di su:
Rumannan:
Aura Geerman y †Cipriano "Ro" Angela
†Humberto "Beto" Geerman
Sobrino(a)nan:
Loreto "Roque" Angela y †Iris del Rosario y famia
†Zoraida Rampart-Angela y Calixte Rampart y famia
Xiomara Ras-Angela y Gabriel "Gaby" Ras y famia
Tata y mama: †Roman Geerman y †Luisa Geerman-Wever
Tur su primo y primanan na Venezuela
Cuidadornan y compañeronan di Nos Paraiso y SABA San Nicolas.
Demas conocirnan y famianan: Geerman, Angela, Rampart, Ras, del Rosario, Wever, Paalman, Kock, de Cuba.
Acto di entiero a tuma lugar diaranson 6 di December 2023 den seno familiar y Rosa a wordo hiba na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catolico na Savaneta.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curazon. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di Dj'e mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Mateo Geerman

mihor conoci como: "Theo"
*21 September 1949 - †07 December 2023

Na number di su:
Mayornan: †Sylvestre Geerman & †Maria Auxiliadora Geerman Hernandez
Rumannan:
Jacobo (Coby) & Myrna Geerman
†Angelina Tromp Geerman
Margarita (Rita) Geerman
Ana Geerman & Thomas Farro
†Dora Imelda Tromp Geerman & Hubert Tromp
Edwina (Tina) Libier Geerman
Julie & Henry de Cuba
†Vito Geerman
Roberto & Migdalia Geerman
†Victor (Vicky) Geerman
Minerva Geerman & Eric Webb
Subrino y subrinanan: Ruben, Susanne, Angèle, Patrick, Walter, Ryan, Lisa, Angella, Iraida, Palmira, Kevin, Aymon, Urbin, Jaysmuel, Ashwin, Isaiah, Jerhnon, Robert, Kimberly, Jessica
Primo y primanan
Y demas famia: Geerman, Hernandez, Peña, Farro, Tromp, Libier, de Cuba, Maduro, van Taarling, Croes, Balentien, Schouten, Vis, Zuluaga, Webb, Calderón, Ras, Ruiz, de Kort, Lampe, Greaux, Rollock, Henriquez, Yarzagaray, Thijsen, Kock, Kelly, de Mey, Jacobs, Hernandez Moreno, Vlaun, Wever, Cybulkiewicz, Berfelo, Heldens, Andreus
Kier a invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar Diamars 12 di December 2023 cuminsando for di 9or di mainta y un respons pa 10:30 sigi pa e cremcion den seno familiar.
Nos ta lamenta cu no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Laga tur loke ta spera mi ta bunita Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Shahier Kransen

mihor conoci como "Chino"
*26-10-1985 - †04-12-2023

Na nomber di su:
Mayornan:
Sra: Maria Kransen
Sr. Clifton Ahlip y famia
Ruman:
Jeann Marjan Kransen
Sobrina:
Jady Anne Kransen
Tantanan y Omonan:
Roberto Kransen y Maxima y famia
†Anna Vrolijk-Kransen, †Nel Vrolijk y famia
†Joaquin y Romana Kransen y famia
Sira y Ronny D' abrue y famia na Merca
Mario y Angela Kransen y famia
Alesio y Silvia Kransen y famia
Sita y Roochi Werleman y famia
Marcia Kransen y yiu
Magriet Kransen
Padrino y Madrina
†Oscar Vrolijk y Magriet Kransen
Primonan y primanan: Aruba – Hulanda – Merca
Amigonan y Amiganan
Amigo di cas: Hubert Santiago
Staf y personal y coleganan di Romar Trading
Demas famianan:
Kransen-Ahlip-Koolman-Vrolijk-Geerman-d'Abrue-Croes-Werleman-Yarzagaray-Dirksz-Orman-Kelly-Dijkhoff-Anez-Nava-Quandt-Ras-Tromp-Croes-Almari-Santiago-Adams
Acto di entiero ta tuma lugar na Aurora Funeral Home, dialuna 11 di december 2023 di 2'or pa 4'or di atardi y depues lo sali pa Santa Central na Sabana Basora.
Depensanos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y of conocir.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita nas cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Marie Cathrine Bolaño Pelaez - Theophile

Cariñosamente yama "Cathy"
*13-11-1956 - †07-12-2023
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Corte na West Africa ta rechasa peticion pa kita sancion riba rebelion

(AP)—diahuebs e top corte na West Africa a rechasa un peticion pa e junta di Niger pa kita e sancion riba rebelion imponi pa su bisiña, dicidiendo cu e junta ta inconstitucional y pa e motibo aki ta falta e autoridad pa haci peticionnan asina.



Despues di e rebelion na juli cu e kita e presidente di Nigel Mohamed Bazoum, e bloke politico regional ECOWAS a impone sancion cerando frontera cu e pais miembro, suspendiendo transaccionnan financiero y congelando Niger su activonan. Bisiña Nigeria a cera coriente cu ta suministra 70% di Niger di electricidad.

Niger a desafia e sancionnan na e corte di husticia di ECOWAS den e capital di Nigeria, Abuja, argumentando cu nan tabata causando sufrimentonan severo pa ciudadanonan di Niger, incluyendo por medio di para suministracion di cuminda y remedi. E lidernan rebelde na Niger a puntra pa un paro provisional riba e sancionnan mientras nan ta warda pa un huicio final riba e asunto aki. Entregando e huicio diahuebs, Husticia Dupe Atoki a yama e junta di Niger e resultado di "un cambio inconstitucional di gobierno" y a bisa cu e no ta reconoc'e como un estado miembro di e bloke regional.

E huicio por complica esfuersonan pa resolve e crisis politico na Niger y trece e pais back den dominio civil. E junta, cual a apunta un prome minister, a crea un posibel liña di tempo di tres aña pa debolbe poder na e civilnan, cual ECOWAS a rechasa.

Presidente Togoles Faure Gnassingbé—ken a surgi como un mediador entre Niger y e bloke regional—tabata bishitando Nider diahuebs prome cu un cumbre di ECOWAS plania pa diadomingo na Abuja pa discuti e rebelion na Niger y otro crisisnan politico den West Africa. E presidente depuesto di Niger, Bazoum, ainda ta deteni pa e junta. ECOWAS a demanda su libertad incondicional y su reinstalamento como un di e condicionnan pa kita e sancionnan.

Hefe di defensa di Sur Korea ta menasa atake riba "curason y cabes" si Nort Korea provoca

(AP)—E minister di defensa di Sur Korea a menasa atakenan di represalia riba "e curason y cabes" di Norte Korea den e caso di provocacion, mientras e rivalnan ta escala nan retorico tocante nan lansamento di satelite spionahe durante e ultimo dianan.

E advertencia incomun di e Sur Koreano a bin mientras cu e top conseheronan di siguridad for di Sur Korea, Merca y Hapon reuni na Seoul pa discusionnan tocante e menasa nuclear di Norte Korea y otro asuntonan. Durante un bishita na e comanda strategico di misil, minister di defensa Sur Koreano Shin Wonsik a ordena agentenan di comanda pa mantene nan mes prepara pa lansa misil na cualkier momento, segun su Ministerio. Shin a bida cu e rol principal di e comanda ta "pa ataca e curason y cabes di e enemigo, aunke su tipo di provocacion por varia," e declaracion di e Ministerio a bisa.

Animosidad entre e dos Koreanan a empeora despues cu Norte Korea a lansa su prome satelite militar den espacio dia 21 di november den violacion di prohibicionnan di Nacionnan Uni. Sur Korea, Merca y Hapon a condena e lansamento, mirando esaki como un intento pa e Norte pa mehora su tecnologia misil como tambe establece un sistema monitorio espacial. Sur Korea a anuncia plannan pa resumi monitorio aereo como respuesta. Norte Korea a tuma represalia por medio di restaura puestonan di guardia di frontera, segun oficialnan di Seoul. Ambos stap lo viola un trato inter-Koreano di 2018 pa relaha tension militar.

Siman pasa, ora Sur Korea tambe a lansa su prome satelite di spionahe for di e base espacial Vandenberg na California, Norte Korea a critica Merca pa supuesto "double standards" y a adverti di un posibel peligro pa pas global. Den un declaracion diabierna, Jo Chol Su, un oficial di e Ministerio di Asunto den Exterior di Norte Korea, a bisa cu e Norte lo haci tur cos posibel pa proteha su interes nacional den cara di menasanan y forsanan hostil.

E conseheronan di siguridad nacional for di Sur Korea, Merca y Hapon ta bay tene nan prome reunion trilateral den seis luna na Seoul awe. Prome cu e reunion aki, consehero di siguridad nacional pa Sur Korea, Cho Tea-yong y su ekivalente Hapones, Takeo Akiba, a reuni hunto diabierna y a reafirma un necesidad pa fortalece nan cooperacion cu Merca pa por wanta e provocacionnan di Norte Korea. Cho y consehero Mericano Jake Sullivan tambe a reuni y a afirma cu Seoul y Washington ta keda habri pa diplomacia cu Norte Korea, segun e oficina presidencial na Sur Korea.

Diabierna e Ministerio di Unificacion na Sur Korea a acusa e Norte di violacion di derecho di propietario por medio di uza ekipahe di Sur Korea na un parke di fabrica den Norte. E Ministerio tambe a acusa Norte Korea di desmantela e resto di un oficina di comunicacion construi pa Sur Korea den e parke cu e Norte a explota durante un periodo di tension na 2020.

ARUBA VANDAAG®

Zaterdag 9 december 2023 www.bondia.com Email: noticia@bon dia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Tegenstrijdige verklaringen van Wever-Croes en Van Huffelen over aanvullende voorwaarden

Pagina 4

Incinerator voldoet niet aan hindervergunning en mag niet opereren



Pagina 2

Parlementslid Ryçond Santos do Nascimento: Armoede in Aruba is het gevolg van corruptie



Pagina 7

Anouk Balentina wint haar zaak

Incinerator voldoet niet aan hindervergunning en mag niet opereren

Op 6 december heeft de rechter van het LAR (Landsverordening administratieve rechtspraak) een uitspraak gedaan in de zaak die activist Anouk Balentina had aangespannen tegen de Minister van Justitie en Sociale Zaken en als derde partij DOW, naar aanleiding van de beslissing van de minister om een hindervergunning aan DOW te verlenen voor de incinerator in Parkietenbos.



Zoals lezers van Bon Dia Aruba zich kunnen herinneren, heeft de Minister van Justitie, Veiligheid en Integratie de hindervergunning verleend in een besluit van 23 december 2020. Vervolgens heeft de minister in een besluit op bezwaar van 5 maart 2023 het bezwaar van Balentina tegen de beslissing als ongegrond verklaard. Daarna heeft Balentina op 14 april 2023 een zaak aangespannen tegen deze beslissing van de minister.

Op basis van de argumenten die door Balentina zijn aangedragen, heeft de rechtbank de vergunning (hindervergunning) beoordeeld die door de minister is verleend. Zo concludeerde de rechtbank dat de minister dit niet had hoeven doen, aangezien niet op een bevredigende manier is aangetoond dat er geen ernstige natuurverstoring, gezondheidsschade of gevaar is, zoals bepaald in artikel 10 van de Hinderverordening.

Hindervergunning

Op basis van adviezen ontvangen van de Directie Natuur en Milieu, de Dienst Technische Inspecties en de Brandweer heeft de minister besloten om de hindervergunning te verlenen. Dit omdat de minister op basis van deze adviezen heeft geconcludeerd dat er geen ernstige natuurverstoring, gezondheidsschade of gevaar is, zoals vastgesteld in artikel 10 van de Hinderverordening. Volgens de minister kan de vergunning niet worden geweigerd als dit gevaar niet aanwezig is.

Echter, Balentina beweerde dat deze adviezen inadequaat waren voorbereid en onvoldoende substantie bevatten.

De rechtbank heeft Balentina gelijk gegeven. Volgens de rechtbank geeft het advies van de Dienst Technische Inspecties aan dat medewerkers drie controles hebben uitgevoerd tijdens de testfase van de incinerator, maar blijft onduidelijk welke technische aspecten van de incinerator moeten worden geëvalueerd om te concluderen dat er geen gevaar is. Ook zijn deze technische gegevens niet verstrekt op het moment van het aanvragen van de hindervergunning. Ondanks dat de minister deze details heeft toegelicht in een bijlage, is niet duidelijk binnen welk kader de Dienst Technische Inspecties de betreffende aspecten heeft geëvalueerd. De rechtbank acht het advies van de Dienst Technische Inspecties onvoldoende basis om te concluderen dat er geen zorg is voor gevaar, zoals beschreven in artikel 10 van de Hinderverordening.

Wat betreft het advies van de Brandweer overwoog de rechtbank dat de Brandweer advies heeft gegeven op basis van artikelen die meer gericht zijn op een installatie waar een hotel, restaurant, nachtclub of casino zal opereren, terwijl de vergunning is verleend voor een locatie waar een incinerator zal opereren. Daarom wordt de conclusie van de Brandweer dat er geen reden is om de vergunning te weigeren, afgewezen.



En wat betreft het advies van de Directie Natuur en Milieu verklaart de rechtbank dat voorwaarde nummer 5 in de hindervergunning aangeeft dat de emissiehoeveelheid niet mag worden overschreden zoals bepaald in de vergunning. Maar volgens de rechtbank is de gestelde voorwaarde niet voldoende om te onderbouwen dat er geen gezondheidsproblemen en schade zullen zijn, vooral omdat niet is aangegeven op basis waarvan de limieten zijn vastgesteld. Aruba heeft geen eigen emissierichtlijnen voor incinerators. Hoewel het mogelijk is om te vertrouwen op richtlijnen van andere landen, kan dit niet worden gedaan zonder uitleg over waarop deze richtlijnen zijn gebaseerd en hoe ze relevant zijn voor de situatie op Aruba. Bovendien wordt in het document aangenomen dat er geen dierlijke resten zullen worden verbrand, terwijl daar wel toestemming voor is verleend.

Bovendien wordt betwist dat bij de aanvraag van de vergunning door DOW geen informatie is verstrekt over de bron, samenstelling, hoeveelheid en concentratie van de emissies die zullen voortvloeien uit het verbranden van slib, medisch afval en dierenresten. Deze informatie is noodzakelijk voordat de minister de emissies kan testen op basis van de geldende normen, voordat hij een vergunning verleent.

Daarom werd geconcludeerd dat de adviezen van de Dienst Technische Inspecties en de Brandweer inadequaat waren voorbereid en onvoldoende onderbouwd. Volgens de rechtbank konden deze adviezen daarom niet dienen als basis voor de beslissing van de minister. Daarom eist de rechtbank dat de vergunning wordt ingetrokken.

Gevolgen

Als gevolg van het vonnis van de rechtbank is er geen hindervergunning voor de incinerator. Zonder een hindervergunning kan er geen gebruik worden gemaakt van de incinerator. De rechtbank bepaalt dat de minister de aanvraag voor de hindervergunning opnieuw moet beoordelen en een nieuwe beslissing moet nemen, rekening houdend met dit vonnis.

Tijdens de behandeling van de zaak heeft de minister aangegeven dat als er geen gebruik kan worden gemaakt van de incinerator, er moet worden teruggevallen op de eerdere werkwijze, namelijk het verbranden van slib, medisch afval en dierenresten op de grond. Deze optie is niet wenselijk voor geen van beide partijen. Het idee is om zo snel mogelijk een nieuwe incinerator te krijgen met meer capaciteit, die de benodigde vergunningen kan krijgen.

Balentina was van mening dat de incinerator op een andere locatie zou moeten komen, iets wat ook in 2018 werd geadviseerd. Balentina wees op het rapport van de Werkgroep Afvalbeheer 2018 en het advies van 12 maart 2018 met als onderwerp "Advies korte-termijn oplossing Werkgroep Afvalverwerking." De rechtbank kan zich niet uitspreken over deze discussie, omdat dit wordt beschouwd als een politieke discussie.

Welkom, lokale toezichtwet... *Adieu, rijkswet...?*

De eerste tekenen van een campagne tegen een rijkswet financieel toezicht komen al tevoorschijn. De kennelijke controverse tussen de Staatssecretaris en onze Minister-president, over wie het is die heeft aangedrongen op het opnemen van de voorwaarden, waarnaar wordt verwezen in de voorgestelde lokale wet (LAft), geeft ons de indruk dat hier iets anders een rol speelt. Want als het een eenvoudig meningsverschil is, zou het heel makkelijk zijn om dat opzij te zetten, ten gunste van het "algemeen belang"?



Maar de zaak lijkt niet zo eenvoudig te zijn. Er is natuurlijk belang van de kant van de regering van Aruba om te benadrukken dat het aandringen van Nederland tot deze omstandigheden heeft geleid. Daar kan een verklaring voor zijn, politiek gezien. Na alle beschuldigingen in de richting van Nederland, van de minister belast met financiën, en de openlijke steun die zij kreeg van de Premier, is het noodzakelijk om voorbereidingen te treffen voor de behandeling van de wetswijziging, binnenkort in de Staten. Alleen, de "strijdlust" aan regeringszijde zal niet gericht zijn tegen de wetswijziging, maar tegen de invoering van een rijkswet, in de volgende fase. Een soort houding van "tot hier, en niet verder"... Aangezien alle belangrijke zaken in het voorstel tot rijkswet in de plaatselijke wet zijn opgenomen, wordt de zaak omgedraaid en wordt 'hier de lijn getrokken'. En zoals in een eerder redactioneel artikel is besproken, is 'consensus', d.w.z. wederzijdse goedkeuring, nodig om de rijkswet in te voeren. Kan die consensus ooit worden bereikt?

Laten we een aantal zaken op een rij zetten dat onze aandacht heeft getrokken. Zo merkt de regering van Aruba in de Memorie van Toelichting bij voornoemd wetsvoorstel op dat zij het met de Nederlandse regering eens is dat er "extern financieel toezicht" moet zijn, maar goed gezien betekent dat niet noodzakelijkerwijs een rijkswet en zegt de regering ook niet met zoveel woorden dat het "extern financieel toezicht" in een rijkswet moet worden geregeld. Feit is dat dit alles in de lokale wet zal zijn geregeld, als het parlement dit binnenkort goedkeurt. Dat zal wel lukken, en waarom? Omdat het voor de twee grote partijen handig is om de wetswijzigingen goed te keuren, waarbij deze lokale wet, die geen vervaldatum heeft, behouden blijft, om vervolgens serieuze tegenstand te bieden tegen de invoering van een rijkswet, die nooit werkelijkheid kan worden zonder hun medewerking, om tot de befaamde 'consensus' te komen.

Is dit alles dan het product van Arubaanse 'vindingrijkheid' en Nederlandse 'naïviteit'? Dat zou te veel verdienste zijn aan het verkeerde adres. De oorsprong van het probleem ligt in 2015, toen de Nederlandse regering instemde met de lokale wet in plaats van onmiddellijk een rijkswet in te voeren. Dit creëerde de situatie dat men in een lokale wet de bevoegdheden van een toezichthoudende autoriteit op Koninkrijksniveau plaatste, namelijk de Koninkrijksministerraad. Naar onze mening zou binnen de constellatie van het Koninkrijk de bevoegdheden van hoger gezag niet moeten worden gereguleerd op het niveau van degene die onder dat toezicht staat, en als dat zou moeten, zelfs zonder de goedkeuring van het lagere niveau; dus daarom in een rijkswet. Het idee van een Arubaanse wet voor een toezichtwet lijkt misschien geweldig, maar het lost niet alle problemen op. De pogingen van de Nederlandse regering om deze ernstige fout later te corrigeren, lijken nu praktisch onmogelijk, omdat ze te veel waren en nog steeds zijn gericht op het consensusmodel van de andere eilanden, dat uit een totaal andere situatie is ontstaan. In die situatie onderhandelden twee partijen over een uitweg uit een financiële crisis van de eilanden, waarbij dezen erkenden dat ze een reddingsboei nodig hadden en zo werd dus een echte "consensus" bereikt. Dat was niet de situatie op Aruba, waar de lokale overheid niet eens erkende dat er sprake was van een financiële noodsituatie, maar waar Nederland dat wel dacht en bereid was tot een interventie op basis van het Statuut, artikel 43, lid 2; interventie op basis van de verplichting tot garantie van deugdelijk bestuur. Het aanbod van een oplossing die zou voorkomen dat de Nederlandse regering zou worden beschuldigd van" kolonialisme " en de andere bekende kreten, bleek te aantrekkelijk om dat te weigeren. En dat bracht ons tot waar we nu zijn: 1. Er is geen en hoogstwaarschijnlijk komt er ook geen consensus voor een rijkswet. Dit vanwege het gemeenschappelijke belang van de twee grote partijen om geen overeenkomst met Nederland te bereiken. 2. Er is geen basis voor interventie op grond van artikel 42, lid 2, van het Statuut. De urgentie van een dergelijke interventie is weggenomen door de Arubaanse wet zelf, waarbij het financieel toezicht wordt geregeld zoals de Nederlandse regering dat zelf wilde. Wat zij kunnen doen is de toezichthoudende autoriteit uitoefenen die door de lokale wet wordt geboden, net zoals in een rijkswet, en voor vele jaren, omdat de Arubaanse wet, zoals hierboven vermeld, geen vervaldatum heeft...

Is dit nu een overwinning voor de politieke krachten die tegen een rijkswet zijn? Dat is betrekkelijk; hoe dan ook zal in de komende jaren, mogelijk tot 2040, toezicht van het Koninkrijk zijn op onze financiën. En lokaal kan er niets veranderd worden in de lokale wet. Niet omdat het in een eventueel protocol staat, maar omdat het niet de regering van Aruba is die de Gouverneur instrueert wanneer hij tekent en wanneer niet. Aruba blijft een ondergeschikte entiteit...



Verwarring over 'last-minute Nederlandse eisen'

Van Huffelen spreekt Wever-Croes tegen, en vice versa

Uit een interview met het Noticiacla-portaal deze week blijkt dat staatssecretaris Alexandra van Huffelen ontkent dat de Nederlandse regering op het laatste moment met aanvullende voorwaarden zou zijn gekomen die in de lokale financiële toezichtswet moeten worden opgenomen.



Volgens Van Huffelen heeft de Arubaanse regering zelf de genoemde punten opgenomen in het project tot wijziging van de Arubaanse wet (LAft). In werkelijkheid waren er volgens de Nederlandse ambtenaar discussies over de details van de punten tot het laatste moment, maar beide partijen slaagden erin dit op een goede manier op te lossen. Zij was categorisch in haar verklaring dat de Arubaanse regering deze punten heeft voorgesteld in de wijzigingen van de lokale wet. Zij gaf zelfs als voorbeeld dat in het geval van het voorstel om het gebruik van de publiek-private samenwerkingsformule in zogenaamde 'PPP'-projecten te verbieden, het de Arubaanse regering zelf was die aandrong op het opnemen van het verbod, terwijl het voor Nederland denkbaar was om dit type partnerschap te gebruiken. De punten die voor de Arubaanse regering zijn opgenomen, vinden hun oorsprong in het Koninkrijkswetsvoorstel (RAft; voorgesteld door Nederland in 2022; red.).

Volgens premier Evelyn Wever-Croes zou Nederland na de vergadering van de Rijksministerraad eind oktober 2023 op het laatste moment drie aanvullende voorwaarden hebben gepresenteerd, en de Rijksministerraad besloot de staatssecretaris te mandateren om deze laatste details met de premier van Aruba te bespreken om te voorkomen dat ze terug zouden moeten naar de vergadering van de regering van het Koninkrijk eind november voor goedkeuring, gezien het feit dat er te weinig tijd zou zijn om de wetswijziging in Aruba voor het einde van het jaar door te voeren.

In deze controverse is niet alles opgehelderd, maar in ieder geval zijn er enkele feiten die bewezen zijn. Onder andere heeft de Arubaanse regering op 16 juli 2023 een wetsvoorstel naar de Raad van Advies (RvA) gestuurd. De RvA-raad ging samen met het Arubaanse wetsvoorstel naar de Nederlandse regering aan het einde van augustus 2023.

Uit het advies van de RvA (gedateerd 16 augustus 2023) kan worden afgeleid dat bepaalde zaken al waren opgenomen in het ontvangen voorstel. Dit betreft onder andere het artikel over de normen voor de begroting, waaronder het niveau van het te bereiken overschot (1% van het BBP). De RvA merkt op dat deze normen zijn overgenomen uit het Nederlandse wetsvoorstel. Dit geldt ook voor de personeelskosten, zij het met enkele verschillen. In de Nederlandse wet worden de categorieën personeelsuitgaven, die tot 2027 onder de 10% van het BBP moeten blijven, volledig vermeld in het wetsartikel zelf. In het Arubaanse wetsvoorstel is ervoor gekozen om deze categorieën uitgebreid te beschrijven in de 'Memorie van Toelichting'. Uit de lijst kan worden geconcludeerd dat de regering ervoor heeft gekozen om de uitvoeringsorganen voor sociale verzekeringen, SVb en AZV, niet in de lijst op te nemen, terwijl ze in het Koninkrijkswetsvoorstel wel voorkomen. De RvA heeft om uitleg gevraagd en in het antwoord van de regering op het advies van de RvA, gedateerd 28 november 2023, wordt aangegeven dat de regering heeft besloten de lijst te beperken tot gevallen waarin de overheid rechtstreeks verantwoordelijk is voor de loonkosten (AZV en SVb financieren hun eigen loonlijst. Aan de andere kant heeft de overheid nog steeds de wettelijke verplichting om het begrotingstekort van beide instellingen te compenseren, wat ook personeelskosten kan omvatten; red.).

Er zijn zaken die zijn toegevoegd aan het wetsvoorstel zoals het is voorgelegd aan het parlement, die aanvankelijk niet waren opgenomen in de versie waarover de RvA in juli 2023 advies had gegeven. Dit betreft het onderwerp van het verbod op PPP-projecten, eerder genoemd, en de kwestie (in artikel 27a van het voorstel) van goedkeuring door de accountant voor de jaarrekeningen van 2020 en daarna. Dit zijn aspecten waarover de RvA geen advies heeft ontvangen, omdat de opname op het laatste moment heeft plaatsgevonden. Bon Dia Aruba heeft hierover vragen gesteld aan premier Wever-Croes, en het antwoord luidt dat het klopt dat hierover geen advies is ontvangen, maar dat het als een klein punt wordt beschouwd dat volgens de wetgeving is toegestaan. Van ministeriële zijde is opnieuw bevestigd dat dit punten zijn die door Nederland zijn ingebracht en die zijn opgenomen in de uiteindelijke versie die naar de Staten is gestuurd.

Opmerking van de redactie:

Er bestaat geen twijfel over dat dit soort opmerkingen, van beide kanten, geen solide basis creëert voor de voortgang van de onderhandelingen over de Rijkswet, waarover in de komende maanden overeenstemming moet worden bereikt om zo snel mogelijk de rente te verlagen die Aruba moet betalen. De voorstellen voor begrotingsnormen en de kwestie van personeelsuitgaven waren duidelijk aanwezig in de versie die de RvA in juli 2023 van de Arubaanse regering ontving. Welke initiatieven er ook worden genomen, het zijn geen last-minute zaken.

Krijgen we toch nog... *Een rijkswet financieel toezicht...?*

Het Parlement zal binnenkort voorstel behandelen waarin de wijzigingen staan om de Arubaanse wet op het financieel toezicht aan te passen. Kijkend naar de inhoud waarvoor een akkoord is bereikt, kan men verwachten dat er geen problemen zouden moeten zijn om het goed te keuren, in ieder geval niet van regeringszijde in de Staten.

Van de oppositiepartijen kan men echter wel wat kritiek verwachten waarom het zo lang had moeten worden uitgesteld, terwijl de regering het voorstel, dat in juli al door Raad van Advies was ontvangen, nu naar de Staten heeft gestuurd, terwijl de indruk was dat de strijd met Nederland nog steeds in volle gang was. Dit zowel vanwege de kwestie van leningen, als ook vanwege de rijkswet, die uiteindelijk er niet kwam. Op 10 oktober waren eindelijk de voorwaarden voor de voortzetting van de schulden met Nederland overeengekomen, maar aangezien de deadline om duidelijkheid te geven over de Koninkrijkswet niet werd gehaald, gaan we voorlopig het hoge percentage betalen dat overeenkomt met de rente op de internationale markt. Dat is dan totdat er een overeenkomst is over de rijkswet, waar het percentage zal dalen 5,1%, en verder afneemt wanneer er een rijkswet van kracht is.

Maar wat als er geen rijkswet komt? Misschien denken we niet meteen in deze richting, maar het is noodzakelijk om deze koers te verkennen. Ook omdat de Arubaanse regering in de Memorie van Toelichting (van de ontwerpwet wijziging LAft) commentaar geeft op het kennelijke gebrek aan "consensus" hetgeen natuurlijk de basis zou moeten zijn van een rijkswet, reden waarom we nu zijn waar we zijn, zonder rijkswet.

We gaan niet in detail in op wie ervoor gezorgd heeft dat er geen consensus is, omdat zowel op Aruba als in Nederland parlementaire kritiek ontstond. De regering van Aruba was destijds al in overeenstemming met de inhoud van de rijkswet, maar trok zich daarna terug. Hoe dan ook is er geen consensus, maar we kunnen wel zien dat de belangrijkste voorwaarden die Nederland formuleerde in het rijkswetsvoorstel van februari 2022 nu in de Arubaanse wet verschijnen.

Cont. op volgende pagina

Renovatie van de brug, SABA, brandweerafdeling en toerisme: Hoe gaat de overheid het surplus investeren

Op 23 oktober laatstleden heeft de Arubaanse regering tijdens een buitengewone persconferentie uitgebreide uitleg gegeven over de begrotingsregel met betrekking tot "meevallers" - een extra fonds dat niet was voorzien en waarvan 50% zal worden gebruikt om schulden af te lossen en 50% om te investeren in projecten van de ministeries.

Tijdens de persconferentie verzekerde premier Evelyn Wever-Croes dat dit wordt gedaan omdat de oppositie vraagtekens zet bij waar het surplusgeld in de begroting van 2023 naartoe moet gaan.
De premier wees er ook op dat er financiële verplichtingen en afspraken met Nederland zijn, en op het moment dat er "meevallers" zijn, kan dat bedrag niet volgens de wensen van de regering worden gebruikt. De begrotingsregel geeft aan dat in dergelijke gevallen minimaal 50% van het geld moet worden gebruikt om schulden af te lossen, en 50% kan worden geïnvesteerd in projecten.

Nadat het Ministerie van Financiën de cijfers had bijgewerkt op basis van hun realisatie, bleek dat het surplus 1,8% van het bbp bedraagt, wat overeenkomt met 50,2 miljoen florin. Op deze manier wordt 50%, oftewel 25,1 miljoen, besteed aan het aflossen van schulden, en de andere 50% wordt gebruikt voor extra investeringen in ongeveer 15 projecten die worden geëvalueerd door een commissie van het Ministerie van Economische Zaken en het Ministerie van Financiën. Ze onderzoeken deze projecten en bepalen de prioriteit op basis van de behoeften, zoals voorgeschreven in de begrotingsregels. Ze benadrukten dat dit geld niet mag worden gebruikt voor de zorgverzekering (AZV), uitkeringen of salarissen, vanwege de begrotingsregels waaraan ze moeten voldoen.

Ministerie van Algemene Zaken

Premier Evelyn Wever-Croes, belast met deze portefeuille, heeft aangegeven dat ze gaan investeren in zaken zoals de vervanging van computers op de afdeling Human Resources om de efficiëntie van de afdeling te verbeteren.
Achter het parlementsgebouw zal het gedeelte van het parlementskantoor volledig worden gerenoveerd.
De Wilhelmina Brug, die momenteel in zeer slechte staat verkeert, zal worden gerepareerd en gerenoveerd.
Ook de Juliana Brug, die zich in een precaire toestand bevindt, zal worden gerepareerd en gerenoveerd.
Het Kadaster en de Dienst Technische Inspectie (DTI) zullen ook aandacht krijgen.

Volgens de informatie worden wegen met hogere prioriteit en in slechtere staat geasfalteerd. Deze wegen worden frequenter gebruikt door meer mensen en worden als gevaarlijk beschouwd volgens de vastgestelde criteria.

Ministerie van Transport, Integriteit, Natuur en Zaken van Ouderen

Wat betreft het toegewezen budget voor het Ministerie van Transport, Integriteit, Natuur en Zaken van Ouderen, gaat het om een bedrag van 7,3 miljoen florin. Minister Ursell Arends benadrukte dat deze fondsen zullen worden geïnvesteerd in menselijk kapitaal, met de nadruk op de noodzaak om ouderen waardige zorg te bieden die ze verdienen.

Van de 7,3 miljoen florin wordt 3,3 miljoen gebruikt om de medewerkers van SABA te betalen, om ervoor te zorgen dat het geld niet voor andere doeleinden wordt gebruikt voordat het bij hen terechtkomt. Sinds 2008 wachten ze op hun correctie, en deze keer zal het geld rechtstreeks aan de werknemers worden betaald, zoals minister Arends zelf heeft aangegeven, om ervoor te zorgen dat deze fondsen de werknemers bereiken.

De overige 3,9 miljoen zal worden besteed aan het verbeteren van de zorg voor onze ouderen, waarbij wordt gemeld dat een van de twee Cas Marie-instellingen zal worden geopend als dagopvang voor ouderen die lijden aan dementie/alzheimer.

Ze voegde eraan toe dat wanneer de fondsen beschikbaar zijn, ze ook zullen zorgen voor degenen die salarissen ontvangen van werknemers van Arubus en Serlimar.

Ministerie van Justitie en Sociale Zaken

Minister Rocco Tjon, belast met deze portefeuille, heeft aangekondigd dat er 5 miljoen florin beschikbaar is gesteld voor de volledige renovatie van het brandweerdepartement op de luchthaven genaamd "Oscar". Bovendien zal de veiligheid bij het Orthopedagogisch Centrum worden verbeterd, omdat medewerkers en bewoners al geruime tijd om meer veiligheid vragen.

Volgens de planning zullen de werkzaamheden in maart 2024 beginnen en tegen het einde van dat jaar worden afgerond.

Ministerie van Onderwijs en Sport

Er is een project gepresenteerd aan het begin van dit jaar voor een nieuwe school voor Juliana School, die sinds 2016 gesloten is en nu een plan heeft om het gebouw volgend jaar te vernieuwen. Minister Endy Croes merkte op dat ze medewerkers van Juliana School hebben betrokken om een meer innovatief project te krijgen.

Mon Plaisir College is in 2020 ook gestart met een project dat twee jaar geleden is gestart voor het HAVO-niveau, waarvan alleen de eerste fase is gerealiseerd vanwege financiële redenen. Om de tweede fase te realiseren en de school compleet te maken, is een investering van 2,6 miljoen nodig, wat ook als een van de projecten wordt beschouwd die aandacht zullen krijgen.

Minister van Toerisme en Gezondheid

Minister Dangui Oduber legde uit dat ze momenteel aanzienlijke investeringen doen in projecten en andere die zullen beginnen in 2024, met als doel de welvarende toerist aan te trekken volgens het High Value Low Impact-concept. Ze streven ernaar om investeringen te doen om de Arubaanse producten te upgraden, zoals het Master Plan Sero Colorado, de verbeteringen aan Mangel Halto en Eagle Beach, Boardwalk Malmok fase 3 en 4, Mountainbike, Aruba Port Authority, Welcome Plaza dat wordt omgevormd tot Welcome Festival Plaza, en het Getaway 2030-project, waarin in de eerste fase meer dan 140 miljoen dollar wordt geïnvesteerd en klaar zal zijn volgend jaar.

Wat betreft de ministeries van Economische Zaken, Communicatie en Duurzame Ontwikkeling van Geoffrey Wever en Energie en Arbeid van Glenbert Croes, zijn er niet veel details gegeven over hoeveel elk ministerie heeft ontvangen en welke projecten ze zullen uitvoeren onder dit bestuur. Het zou goed zijn als ze de gemeenschap hierover kunnen informeren.

Het is belangrijk om te benadrukken dat Aruba moet investeren in sociale problemen, zoals personen die verslaafd raken en illegale activiteiten plegen, zoals diegenen die zich bevinden in Caya Grandi en het strandgebied, bijvoorbeeld.

RIJKSWET

Cont. van vorige pagina

Dit zijn de norm voor de daling van de schuldquote die tegen 2040 op 50% moet zijn; de voorwaarden voor de verbetering van het financiële beheer en verslaggeving; het criterium voor personeelsuitgaven op 10% van het BBP tegen 2027 en het verbod om meer PPP-projecten te starten. Wat wel kan worden opgemerkt is dat de regering van Aruba een vermindering heeft bereikt in de categorieën personeelskosten die onder de wet vallen, in vergelijking met de Nederlandse vereisten in haar voorstel. Dat geeft de overheid wat meer ruimte om dit aspect aan te pakken.

Afgezien daarvan kunnen we zien dat het toezichtregime zelf bijna identiek is, wat de regering ook erkent in haar uitleg, waar wordt gezegd dat ze het erover eens zijn dat er "extern financieel toezicht" moet zijn omdat dit nuttig bleek voor de internationale evaluatie van de positie van Aruba om kredieten te verkrijgen. We zijn blij om dat te lezen, want we hebben al een aantal jaren dit verkondigd... Aruba hoeft niet eens op zoek te gaan naar geld zonder een goedkeuring van het Koninkrijk; het is de "AAA" rating van Nederland die telt...

Maar nu de vraag: als er nu in de wet van Aruba, hetzelfde toezichtregime en dezelfde criteria die in de rijkswet moeten komen te staan, als en wanneer dit wordt verwezenlijkt, wat is dan het probleem om de rijkswet te accepteren? Dat zou niet de befaamde "autonomie" kunnen zijn die we zouden verliezen, omdat de rijkswet hetzelfde proces van lokale goedkeuring van begrotingen zou bevatten als nu in de lokale wet opgenomen, en dezelfde zijn van oorsprong en gelijkenis als die in de rijkswet voor Curaçao en Sint-Maarten. Dat dit gezeur over "autonomie" typisch iets voor lokale consumptie is, wordt meer dan duidelijk, nu de regering zegt dat er geen verschil is met Nederland wat betreft de noodzaak van het bovengenoemde "extern financieel toezicht", en dat het toezichtregime praktisch identiek is.
Dus, stopt de zaak dan op dit punt? Nee, want als de voorgestelde wet zonder problemen door het parlement wordt aangenomen en het toezicht voor de komende tijd wettelijk is geregeld, blijft het probleem over van de rijkswet waarvoor er "consensus" moet zijn. En als er geen overeenstemming kan worden bereikt, wat gaat Nederland dan doen...? Men zal merken dat het hele idee van een "consensus" rijkswet in principe een nogal vreemd juridisch concept is, zeker in deze context. Stel je eens voor: degene die onderworpen zal zijn aan de supervisie van het hogere niveau, moet eerst zijn goedkeuring geven, hoe het toezicht over hem zal zijn? In wat voor wereld leven wij? Nederland zou kunnen stellen dat als Aruba de regels in de lokale wet accepteert, wat dan het probleem zou moeten zijn met het accepteren van dezelfde wet onder een Koninkrijk titel? Alleen maar zodat op Aruba de wet kan worden gewijzigd, zonder de befaamde "consensus" maar dan van Nederlandse kant? Consensus is altijd en uiteraard een "tweerichtingsstraat"... Hoe dan ook, Nederland heeft daar al een remedie voor, die ze in 2019 hebben toegepast: de Gouverneur tekent niet, en er is geen lokale wetswijziging...Hoe dan ook sluiten we de mogelijkheid niet uit dat we voor de rest van deze regeringsperiode geen rijkswet zullen zien, omdat de regering die kwestie blijft ontlopen en bij de verkiezingscampagne uitkomt zonder iets aan Nederland te hebben "toegegeven"... Ondertussen betalen wij voor de omzwervingen van deze regering.

Is het conflict Venezuela-Guyana…*Niet ons probleem...?*

Er is een ernstig conflict uitgebroken in onze regio. Afgelopen weekend organiseerde de Venezolaanse regering een nationaal referendum, waarbij het Venezolaanse volk vijf vragen voorgelegd kreeg over het conflict met buurland Guyana. Volgens mediaberichten kondigde de regering aan dat meer dan 10 miljoen mensen naar de stemlokalen kwamen om hun mening te geven, wat iets meer dan 50% van de bevolking zou zijn die kon stemmen. Slechts een kleine minderheid ondersteunde het standpunt van de regering niet.

Er zijn twijfels of het genoemde getal echt is, aangezien het de hele dag vrij rustig was op de meeste stembureaus. Hoe dan ook, rekening houdend met de absolute controle die het dictatoriale regime van Nicolás Maduro heeft over het hele proces, is geen enkel cijfer dat ze geven te vertrouwen. In die zin is het interessanter om zich te concentreren op andere aspecten en niet in te gaan op de vraag of het publiek gehoor heeft gegeven aan de oproep van het regime om hun mening te geven.

Het meest interessante is dat de vijfde vraag was of mensen vinden dat de regering het geclaimde gebied moet binnenvallen en annexeren, en de inwoners het Venezolaanse staatsburgerschap moet geven, en zich moet bezighouden met zaken alsof het Venezolaans grondgebied zou zijn. Dit heeft ook massale steun gekregen, waarbij het lijkt dat de regering dit zal gebruiken als een mandaat om te kunnen handelen. Zou dit automatisch betekenen dat de Venezolaanse regering binnenkort in dit opzicht zou kunnen handelen? Niet zo gemakkelijk, want er zijn wat factoren om rekening mee te houden, sommige intern en andere extern. De interne: hoe goed zijn de strijdkrachten voorbereid op een militaire operatie van aanzienlijke omvang, als de economische achteruitgang niet alleen de bevolking heeft geraakt, maar ook de operationele capaciteit van het geüniformeerde korpsen? Het leger en andere geüniformeerde diensten hebben eigenlijk alleen "ervaring" in het beheersen en onderdrukken van hun eigen bevolking. De externe factor is dat Guyana niet op zichzelf staat. Het land heeft beschermingsovereenkomsten met de Verenigde Staten en zal ook kunnen rekenen op de steun van Groot-Brittannië, als het land dat het grondgebied in 1966 aan het huidige onafhankelijke Guyana heeft afgestaan. Daarom moet ook een betrokkenheid van de NAVO, waarvan zowel de Verenigde Staten als Groot-Brittannië lid zijn, worden overwogen. De regering van Guyana heeft onlangs verklaringen afgelegd over de oprichting van militaire bases van andere landen op haar grondgebied.

Kan dit alles betekenen dat er binnenkort een oorlog gaande is in onze regio? Niet noodzakelijk, want de mogelijke gevolgen zullen van beide kanten worden afgewogen. De regering van Venezuela zal rekening moeten houden met de economische belangen van de Verenigde Staten, zowel in eigen land als in Guyana. Met de VS is een overeenkomst met een proefperiode van zes maanden waarbij het oliebedrijf Chevron Venezolaanse olie exploiteert en exporteert, wat van cruciaal belang is voor de reactivering van de Venezolaanse olie-industrie. Een aanval op Guyanees grondgebied zou resulteren in een onmiddellijke beëindiging van de Venezolaanse export van ruwe olie naar de Verenigde Staten. Er zijn ook grote Amerikaanse belangen in de exploitatie van olie op zee voor de kust van Guyana door een andere oliegigant, ExxonMobil. Op internationaal politiek niveau zou de regering van Maduro de steun hebben van haar oude bondgenoten, zoals Rusland en Iran, maar de grote vraag voor hen is hoe militaire hulp op zo'n grote afstand moet worden verleend. Het lijkt er eerder op dat deze zaak is ontstaan als een interne poging om politieke tegenstanders onder druk te zetten in Venezuela zelf; een goedkope manier om steun van het volk te krijgen, met het oog op de aanstaande verkiezingen. De meerderheid van de Venezolanen van welke politieke stroming ook, zal het eens zijn met de aanspraken van de Republiek, die meer dan een eeuw teruggaan.

Waar wordt het onze aangelegenheid?

Wat hebben wij hiermee te maken? We zijn slechts een paar kleine eilanden in deze regio, die geen problemen willen met wie dan ook? De zaak ligt niet zo eenvoudig. Wij maken deel uit van het Koninkrijk der Nederlanden, dat grenst aan Venezuela. Het Koninkrijk der Nederlanden is ook lid van de NAVO en daarnaast zijn Curaçao en Aruba logistieke steunpunten voor de luchtbewaking die de Verenigde Staten in onze regio hebben, met speciale aandacht voor het regime in Venezuela. In geval van een escalerend conflict zijn we echt geen onschuldige omstanders. Moeten we ons hier zorgen over maken? Ja, maar ook niet meer dan nodig, want hoe dan ook komt onze bescherming van buitenaf. Maar, er zijn zaken die zelf beter kunnen hanteren. We zien bijvoorbeeld met bezorgdheid dat, onder het mom van de behoefte aan Venezolaanse producten op onze lokale markt, voornamelijk groenten en fruit, een opening van de grenzen wordt bevorderd, alsof het een normaal land betreft en niet het meest criminele regime in de geschiedenis van ons continent. Blijven onze politici onder een steen leven dat we ze nooit horen praten over de problemen die we zo voor onszelf creëren, betrekkingen aangaan die voor ons grote risico's met zich meebrengen? We zien dit al in de frequentere aankomst van boten met 'migranten', maar die ook wapens en drugs naar onze kusten brengen! Is dat beetje groenten en fruit zo waardevol dat we bereid zijn om al deze andere risico's voor lief te nemen? En nu wordt ook al gesproken over lijndiensten met veerboten? Waarom worden deze kwesties nooit besproken in het parlement, met het besef dat we leven in een wereld die groter is dan dit eiland? De situatie in Venezuela is nog niet verbeterd; willen we nog eens 15.000 'vluchtelingen' erbij krijgen?

OM eist 36 maanden cel tegen politieambtenaar R.M.V. in New York zaak

Het openbaar ministerie heeft in de strafzaak onder de naam New York tegen de politieambtenaar R.M.V. een gevangenisstraf geëist van 36 maanden, waarvan acht maanden voorwaardelijk. Daarnaast een verbod om een publiek ambt te bekleden voor de duur van vijf jaar.



Verdachte V. wordt verduistering, misbruik van functie, omkoping en deelname aan een criminele organisatie verweten.

Begin 2023 bestond het vermoeden dat V. de beschikking had over enkele van het KPA ontvreemde portofoons. Na een huiszoeking in maart 2023 zijn in de woning van V. meerdere laptops en portofoons aangetroffen. Deze portofoons waren aan de laptops gekoppeld. Uit onderzoek door het bureau integriteit en veiligheid (BIV) en technisch onderzoek komt naar voren dat journalisten apparatuur en software aan V. hebben gegeven zodat hij daarmee politie communicatie integraal kon verspreiden. V. wordt dan ook verweten gedurende een aantal jaren, in ieder geval meer dan twee, politie informatie doorgestuurd te hebben aan meerdere journalisten van bekende Arubaanse nieuwssites. Uit het dossier blijkt dat hij daarvoor geldbedragen en giften heeft ontvangen.

Door het mee laten luisteren van de journalisten met de politiecommunicatie heeft V. zijn ambtsgeheim geschonden en heeft hij misbruik gemaakt van zijn functie. Informatie over derden heeft zo bij de journalisten en mogelijk ook bij anderen terecht kunnen komen.

V. heeft hierdoor het vertrouwen dat van hem als politieambtenaar verwacht mag worden, geschonden. Integriteit en onkreukbaarheid dient bij een ambtenaar voorop te staan. Zeker in de positie van V. als barrioregisseur heeft hij een voorbeeldfunctie. Bovendien heeft V. een risico gecreëerd voor zijn KPA-collega's en voor anderen. Alle meldingen over de portofoon kwamen immers ook ter ore van mensen voor wie het niet bedoeld was. Bij V. lijkt het besef daartoe te ontbreken.

Binnen dit onderzoek zijn vier journalisten als verdachte gehoord. Of deze journalisten strafrechtelijk vervolgd gaan worden, zal op een later moment worden besloten.

De rechtbank heeft direct uitspraak gedaan en V. veroordeeld tot een gevangenisstraf voor de duur van 16 maanden, waarvan acht maanden voorwaardelijk. Daarnaast het verbod om een publiek ambt uit te voeren voor de duur van drie jaar. Hij is veroordeeld voor verduistering, schending van het ambtsgeheim, misbruik van functie en omkoping door leden van de pers. Verdachte is vrijgesproken van deelname aan criminele organisatie.

Het Openbaar Ministerie zal het vonnis eerst bestuderen alvorens te beslissen over een eventueel hoger beroep.

Parlementslid Ryçond Santos do Nascimento:

Armoede in Aruba is het gevolg van corruptie

In een recent gesprek met het onafhankelijke parlementslid en oprichter van de partij Lucha pa Reforma, Ryçond Santos do Nascimento, benadrukte hij de corrupte structuur van de traditionele politieke partijen op Aruba en de impact ervan op de economie en financiën van ons land.

Corrupte economie rond politieke campagnes

Santos do Nascimento legt uit dat MEP en AVP, om hun partijen te kunnen financieren vanwege hun grote omvang, veel geld nodig hebben. "Wat je dan ziet, is dat er een economie ontstaat rondom de partij. Een deel van die economie is frauduleus en corrupt. Als je bijvoorbeeld kijkt naar het geval van Paul Croes, zie je dat er een heel bedrijf ontstaat rondom ontheffingen van de arbeidsmarkttoets. Als je naar het geval van Benny [Sevinger] kijkt, zie je een economie ontstaan rondom het toewijzen van opties op commerciële percelen."

Ook is er een verband te leggen tussen politieke partijen en mediakanalen. "Interessant hierbij is de aanwezigheid van mevrouw Leoncita Arends, die een prominente rol speelt in de campagne van AVP, omdat ze toegang heeft tot het radioplatform. We hebben onlangs ook gezien in het onderzoek naar het Flamingo-geval, waar meneer Hans Geerman betrokken is bij soortgelijke constructies. En dit zijn twee gevallen die ik noem, omdat ze duidelijk onderdeel zijn van strafrechtelijk onderzoek. Maar wat je ziet, is dat er een economie ontstaat rondom een partij en dat heeft te maken met de financiering van de politieke campagne," aldus Santos do Nascimento.

Corrupte economie profiteert van gebrekkige dienstverlening

Volgens Santos do Nascimento is er nog een ander aspect van deze campagne, namelijk het verstrekken van werk. En dat is een van de redenen waarom we zo'n groot overheidsapparaat hebben, maar wanneer je een dienst nodig hebt, is de service verschrikkelijk. "Je vraagt om een vergunning, en het duurt eeuwen voordat je die krijgt. Je vraagt om opties voor een perceel met erfpacht, en ook daar loopt de procedure traag. Maar als je het ministerie benadert, dan kunnen dingen veranderen. En dat zijn corrupte elementen in het systeem. En op het moment dat ze aan de macht blijven, is het niet wenselijk om veel toezicht vanuit Nederland te hebben.

"Tijdens campagnes zie je veel mensen hopen dat als AVP aan de macht komt, ze werk zullen hebben. Het partijbestuur stimuleert dit ook. Je ziet dat banen in de overheid worden gebruikt als manier om de activisten en de 'vlaggendragers', de campagnevoerders, te betalen. Het lijkt op wat we zien in het geval van Hans Geerman, waar duidelijk wordt dat degenen die trouw zijn aan het ondersteunen van politici er voordeel uit halen. We hebben hetzelfde gezien met mevrouw Leoncita Arends. Degenen die het partijbericht helpen verspreiden, marketing, etc., krijgen een 'gunst'.

Bovendien, volgens Santos do Nascimento, waren er drie sleutelmomenten dit jaar die aantoonden dat de AVP-partij geen toewijding heeft aan integriteit. "Ten eerste hadden we het geval van Paul Croes dat tot aan de Hoge Raad in Nederland ging, dat was in februari. De partij had dat moment moeten aangrijpen om te zeggen 'je weet, er zijn dingen misgegaan binnen onze gelederen. We gaan maatregelen nemen, zodat zulke dingen nooit meer binnen de partij kunnen plaatsvinden', en dan serieus optreden met maatregelen waar het volk kan zien dat de partij toegewijd is aan integriteit, niet alleen wanneer ze naar MEP wijzen, maar ook wanneer ze naar hun eigen gelederen kijken.

"Drie, in maart was er een openbare bijeenkomst over het contract met de heer Eddie Briesen, dat gesloten was met het bedrijf Lee Tofanelli. Tijdens deze openbare bijeenkomst ontstond er een breuk binnen de AVP-partij. Ik was zelf sterk betrokken bij dit proces, omdat ik een toespraak hield waarin ik kritiek uitte op de manier waarop de heer Briesen het contract sloot, omdat er adviezen waren die in strijd



waren met die van ATA, en later was er de Centrale Accountantsdienst (CAD) die de vraag stelde of de manier waarop deze deal was gesloten in overeenstemming was met onze boekhoudwet. Het grote probleem is dat nummer twee van de partij, de heer Mike de Meza, naar voren kwam en de heer Briesen in de bijeenkomst verdedigde. Wat ik heel erg vond, is dat de heer De Meza tijdens die bijeenkomst iets zei en dat hij later op een radioprogramma verduidelijkte dat hij een negatief cassatieadvies had gekregen, terwijl het cassatieadvies eigenlijk positief was.

Met andere woorden, hij trad naar voren, en hij won. De partij wist ervan, en de reden waarom iedereen weet dat het een leugen is, is omdat ik herhaaldelijk heb laten zien dat dit een leugen is. Later werd het document verspreid in de gemeenschap, en iedereen kon zien dat het een leugen was. En opnieuw bleef de AVP-partij stil hierover en besloot aan de zijde van Mike de Meza te blijven staan.

Het derde moment voor de AVP-partij dit jaar was het vonnis van Benny Sevinger op 14 april. Het is een moment, naar mijn mening, zeer triest in onze geschiedenis, waarbij een partij een veroordeling viert. De viering vond plaats voor het partijkantoor. Ze hebben het volk misleid - daar zie je duidelijk dat de partij denkt dat het volk dom is en dat ze vanwege onwetendheid kunnen zeggen wat ze willen."

Naast dit alles vindt Santos do Nascimento dat de manier waarop dit gebeurde zeer gevaarlijk was, omdat de hele rechterlijke macht werd bekritiseerd, zelfs met beschuldigingen dat een rechter corrupte handelingen zou hebben gepleegd. "En velen hebben niet opgemerkt dat ze dat deden, maar de heer Mike Eman zei dat Sevinger gestraft moest worden om het Openbaar Ministerie te ontwijken. Met andere woorden, Sevinger werd niet gestraft omdat hij het verdiende, maar omdat de rechterlijke macht een spel speelde met het Openbaar Ministerie. En de heer Benny Sevinger heeft dit herhaald."

Armoede als gevolg van corruptie

Het probleem met dit soort retoriek, zoals genoemd, is dat het de corruptie in het land normaliseert. "Wat het doet, is het ondermijnen van de rechtsstaat en het normaliseren van een daad die we niet zouden moeten accepteren in een land. En het gevolg – dat velen vergeten – is dat het land nooit vooruit kan gaan. We hebben gesproken over het vergunningsproces en hoe lang het duurt. Wel, dat komt omdat het een corrupt systeem vereist, en daarom functioneren die processen niet. Maar tegelijkertijd begrijpt niet iedereen dat als bijvoorbeeld een ondernemer een vergunning nodig heeft en deze één, twee jaar moet wachten, financiële en economische activiteiten stagneren, en het land groeit niet financieel en economisch. Met andere woorden, het heeft aan het einde van de dag impact, het creëert en veroorzaakt armoede. Dat is het gevolg. En dat weten we niet alleen van Aruba, maar het is iets dat in elk land onbekend is als het gevolg van corruptie."

ARUBAVANDAAG

Verslaggever maakt foto van notities over de kabinetsformatie:

Weinig interesse in onderhandelingen tussen PVV, BBB en NSC



(NLTimes)—NSC-leider Pieter Omtzigt onthulde per ongeluk aantekeningen over de kabinetsformatie op maandag na zijn ontmoeting met de informatie-informateur Ronald Plasterk. Hij maakte een foto van zichzelf met een papier in zijn hand waarop notities stonden die zijn terughoudendheid om met PVV te regeren, aangaven. Het woord "ondergrens" is duidelijk zichtbaar, gevolgd door de woorden: "niet in PVV/NSC/BBB."

Het was al duidelijk afgelopen week dat Omtzigt niet bereid is toe te treden tot een kabinet met PVV-leider Geert Wilders als eerste minister. De NSC-leider zei dat hij niet klaar is voor onderhandelingen over een dergelijke coalitie en benadrukte dat PVV maatregelen heeft voorgesteld die in strijd zijn met de Nederlandse grondwet. Deze zorgen "blijven stevig overeind", zoals Omtzigt maandag zei na zijn bezoek aan Plasterk.
Ironisch genoeg was Omtzigt het onderwerp van een controversiële "lek" van foto's tijdens de kabinetsformatie na de parlementsverkiezingen van 2021. Een fotograaf slaagde erin enkele foto's te maken van enkele van de formatienotities die informateur Kajsa Ollongren bij zich droeg. Onder andere werden daarin de woorden "funciona otro camino" genoemd in relatie tot Omtzigt.
Op dat moment was hij parlementslid voor het CDA, maar was op zoek naar een andere rol voor zichzelf. Omtzigt speelde een belangrijke rol bij de onthulling van belastingfraude die leidde tot de val van het kabinet-Rutte. Het incident met de notitie werd later besproken tijdens een vergadering tussen de informateurs en VVD-leider Mark Rutte.
Deze foto veroorzaakte een vertrouwensbreuk in de politieke arena in Den Haag. Het duurde meer dan negen maanden om een nieuw kabinet te vormen, inclusief het CDA. De relatie tussen Omtzigt en zijn voormalige partij herstelde nooit. Hij bleef onafhankelijk parlementslid in de Tweede Kamer en richtte deze zomer zijn eigen partij op, die deze week met 20 zetels de Tweede Kamer binnenkwam.
Omtzigt weet de term "ondergrens" te gebruiken in de context van de kabinetsformatie: "Voor mij is de grondwet de ondergrens," zoals hij maandagmiddag aan de media vertelde na zijn ontmoeting met Plasterk. Hij gebruikte bijna dezelfde bewoordingen in een publicatie afgelopen week om uit te leggen waarom hij niet klaar was om met PVV te onderhandelen.
Maandagmiddag schreef Omtzigt om duidelijk te maken dat de notities niet zijn bedoeling waren, maar dat ze "overeenkwamen" met de standpunt van de partij over de kabinetsformatie, dat hij vorige week presenteerde. "Sindsdien zijn de notities op een andere manier ingediend," besloot hij.
Maandagochtend liet Omtzigt weten bereid te zijn tot een kleine commissievergadering met PVV, VVD en BBB, de partijen waarmee Wilders wil regeren. Hij benadrukte echter dat de onderhandelingen nog niet zijn gestart. VVD-leider Dilan Yeşilgöz zei vorige week dat hij niet wilde deelnemen aan coalitieonderhandelingen. Hij herhaalde echter dat zijn partij een centrum-rechts kabinet zal steunen als een tolerante partner.

De foto is eigendom van Robin van Lonkhuijsen voor ANP.

Raad van Advies: Voorstel om het homohuwelijk onmogelijk te maken op Curaçao is onnodig

(CuraçaoChronicle) - Een wijziging van de Curaçaose Grondwet om het homohuwelijk te voorkomen is onnodig. Dit is de conclusie van de Raad van Advies in antwoord op het verzoek na een voorstel van parlementslid Rennox Calmes.



De Raad heeft deze conclusie getrokken op basis van twee mogelijke scenario's die zich nu kunnen ontwikkelen, waarbij de Hoge Raad in Nederland een uitspraak moet doen over een cassatiezaak die betrekking heeft op de rechtbankbeslissing in Willemstad. Daar werd geoordeeld dat het uitsluiten van het huwelijk voor paren van hetzelfde geslacht in strijd is met de Grondwet en discriminatie vormt.

Stel dat de Hoge Raad de beslissing van de rechtbank niet verandert; dit betekent dat de Hoge Raad zal overwegen dat het onrechtvaardig is om paren van hetzelfde geslacht het recht op trouwen te ontzeggen. In dit geval zou het nieuwe artikel dat Calmes in de grondwet wil opnemen, waarin alleen huwelijken tussen mannen en vrouwen worden erkend, niet veel veranderen. Paren van hetzelfde geslacht zullen waarschijnlijk betogen dat ze onrechtmatige discriminatie ervaren op basis van de anti-discriminatieclausule. De rechtbank zou dan kunnen besluiten dat Curaçao in strijd handelt met de wet door geen toegang te verlenen tot het huwelijk voor paren van hetzelfde geslacht. Kortom, zelfs met het nieuwe artikel zal de situatie voor paren van hetzelfde geslacht niet veel veranderen, aldus de Raad van Advies.

Nu, als de Hoge Raad de beslissing van de rechtbank wel verandert en vaststelt dat er geen sprake is van onrechtmatige behandeling; dan zou het nieuwe artikel van Calmes geen effect hebben op de bestaande situatie waar paren van hetzelfde geslacht niet kunnen trouwen. Het zou dan overbodig zijn.

De Raad van Advies merkte ook op dat zelfs in dit geval vergelijkbare alternatieven voor het huwelijk moeten worden geboden om te voldoen aan internationale verplichtingen.

Rijkswet op het Consensusrijk stelt voor om de bescherming van persoonsgegevens voor het gehele Koninkrijk te reguleren



(CuraçaoChronicle) - De Nederlandse regering werkt actief aan een wetsvoorstel, bekend als de Rijkswet op het Consensusrijk, met als doel de harmonisatie van maatregelen voor de bescherming van persoonsgegevens in het gehele Koninkrijk.

Deze strategische zet heeft goedkeuring gekregen van belangrijke stakeholders, waaronder Curaçao, Aruba en Sint Maarten.

Op dit moment zijn de Europese Unie-regelgevingen met betrekking tot gegevensbescherming, die van toepassing zijn in Nederland, niet van toepassing op de Caribische gebieden van het Koninkrijk, inclusief de BES-eilanden. Erkennend de noodzaak van een robuust en uniform kader, leidt de regering inspanningen om de kloof te dichten tussen de standaarden voor gegevensbescherming in Europees Nederland en de Caribische delen. De beslissingen die voortkwamen uit de recente Ministerraad-vergadering hebben het engagement van de regering vastgelegd om het niveau van gegevensbescherming in deze Caribische regio's af te stemmen op de standaarden die in Nederland zijn vastgesteld. Deze initiatieven weerspiegelen een proactieve strategie om de bescherming van persoonsgegevens te versterken, consistentie en samenhang te creëren binnen het Koninkrijk.

Terwijl de Rijkswet op het Consensusrijk vorm begint te krijgen, vertegenwoordigt het een samenwerkingsinspanning om de principes van privacy en gegevensveiligheid te handhaven, en versterkt het het collectieve engagement om de hoogste standaarden voor de bescherming van persoonlijke informatie van individuen te waarborgen.